

Původní návod k obsluze

Obsah

1. Účel použití	5
2. Technický popis	5
Vzhled přístrojové desky	6
3. Technické údaje	7
Legenda k nákrešům kotlů	8
Technické údaje	8
Řezy kotlem D14P, D14P/130, D21P a D25P	9
Řez kotlem D31P	10
4. Dodávané příslušenství ke kotli	11
Automatické vybírání popela z tělesa kotle	11
5. Palivo	12
6. Základy pod kotle	12
7. Druh prostředí a umístění kotle v kotelně	13
8. Komín	13
9. Kouřovod	14
10. Požární ochrana při instalaci a užívání tepelných spotřebičů	14
11. Připojení kotlů na elektrickou síť	15
12. Elektrické schéma zapojení pro kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P bez odtahového ventilátoru s 6-kolíkovým konektorem	17
13. Elektrické schéma zapojení pro kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P bez odtahového ventilátoru s 6-kolíkovým konektorem a modulem AD02 pro řízení čerpadla v kotlovém okruhu. Varianta pouze pro hořák model 2012 s řídicí jednotkou AC07X (R, R2, čidla TV, TS, TK, TSV)	18
14. Elektrické schéma zapojení pro kotel D31P s odtahovým ventilátorem - model 2012 s 6-kolíkovým konektorem	19
15. Elektrické schéma zapojení pro kotel D31P s odtahovým ventilátorem, model 2012 s 6-kolíkovým konektorem a modulem AD02 pro ovládání odtahového ventilátoru kotle z regulace hořáku AC07X (R)	20
16. Elektrické schéma zapojení pro kotel D31P s odtahovým ventilátorem, model 2012 s 6-kolíkovým konektorem a modulem AD03 pro ovládání odtahového ventilátoru kotle a řízení čerpadla v kotlovém okruhu z regulace hořáku AC07X (R a R2)	21
17. Závazné ČSN EN pro projektování a montáž kotlů	22
18. Volba a způsob zapojení regulačních a topenářských prvků	22
19. Ochrana kotle proti korozi	23
20. Základní zapojení kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P s vyrovnávací nádrží a regulací hořáku podle čidla TS a TV	23
21. Zpojení kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P s vyrovnávací nádrží pro regulaci hořáku podle čidla TS a TV a řízení kotlového čerpadla dle čidla TK přímo z hořáku A25	24
22. Předepsané zapojení kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P s vyrovnávací nádrží a regulací ACD01	24
23. Možné zapojení kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P	25
24. Zpojení kotle D31P s vyrovnávací nádrží pro regulaci hořáku podle čidla TS a TV, řízení kotlového čerpadla dle čidla TK a odtahového ventilátoru kotle přímo z hořáku A45	25
25. Zapojení kotle D31P s vyrovnávací nádrží pro regulaci hořáku podle čidla TS a TV, řízení kotlového čerpadla dle čidla TK a odtahového ventilátoru kotle přes modul AD03	26
26. Předepsané zapojení kotle D31P s vyrovnávací nádrží a řízenou vratnou vodou do kotle regulací ACD01	26
27. Laddomat 21/22	27
28. Termoregulační ventil	27
29. Provozní předpisy	28
Příprava kotlů k provozu	28
30. Připojení hořáku A25 pro kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P	29
31. Systém kotle s externím zásobníkem a dopravníkem	29
32. Připojení hořáku A45 do kotle D31P	30
33. Systém kotle s externím zásobníkem a dopravníkem	30
34. Kotelna s velkým vestavěným zásobníkem na pelety	31
35. Čištění kotlů a vybírání popela	32
36. Údržba topného systému včetně kotlů	33
37. Obsluha a dozor	33
38. Možné závady a způsob jejich odstranění	34
39. Náhradní díly	35
Výměna těsnící šňůry dvířek	35
Seřízení pantů a uzávěrů dvířek	35
40. Ekologie	36
Likvidace kotle po skončení jeho životnosti	36
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	37
PROTOKOL O INSTALACI KOTLE	38
ZÁZNAMY O ROČNÍCH REVIZÍCH	39
ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH ZÁRUČNÍCH A POZÁRUČNÍCH OPRAVÁCH	40

**S PŘÁNÍM, ABYSTE BYLI SPOKOJENI S NAŠÍM
VÝROBKEM, VÁM DOPORUČUJEME
DODRŽET TYTO HLAVNÍ ZÁSADY DŮLEŽITÉ PRO
ŽIVOTNOST A SPRÁVNOU FUNKCI KOTLE**

1. Montáž, kontrolní zátop a zaškolení obsluhy **provede montážní firma zaškolená výrobcem**, která také vyplní protokol o instalaci kotle (str. 38).
2. Při topení peletami **používejte výhradně kvalitní palivo o průměru 6 - 8 mm**, vyrobené z měkkého dřeva bez kůry a příměsí (bílé pelety).
3. Při **hoření paliva** dochází k tvorbě látek , které mohou poškozovat těleso kotle. Proto musí být za kotel instalován Laddomat 21/22, nebo termoregulační ventil, aby byla dodržena **minimální teplota vratné vody do kotle 65 °C**.
Provozní teplota vody v kotli musí být v rozmezí **80 - 90 °C**.
4. Každé oběhové čerpadlo v systému musí být ovládáno samostatným termostatem tak, aby byla **zajištěna předepsaná minimální teplota vratné vody**.
5. Doporučujeme vám kotel zapojit s **jednou vyrovnávací nádrží**, jejíž objem by měl být 500 - 1000 l. Tím docílíme vyšší životnosti hořáku na pelety a menší spotřebu paliva.



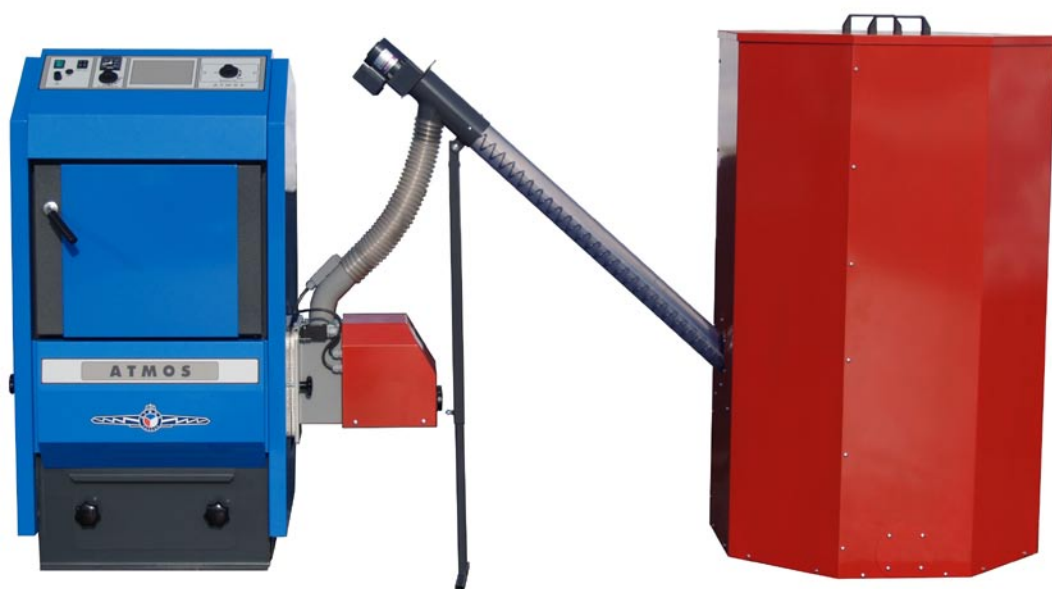
POZOR - Je-li kotel zapojen s Laddomatem 21/22 nebo s termoregulačním ventilem TV 60 °C a vyrovnávací nádrží (viz. přiložená schémata), je zvýšena záruka na těleso kotle z 24 na 36 měsíců. Záruka na ostatní díly zůstává nezměněna. Při nedodržení těchto zásad může dojít vlivem nízkoteplotní koroze k podstatnému zkrácení životnosti tělesa kotle.

1. Účel použití

Teplovodní kotle ATMOS D14P, D14P/130, D21P, D25P a D31P jsou určeny pro komfortní vytápění rodinných domů, chalup a ostatních objektů peletami. K topení lze použít kvalitní dřevěné pelety o průměru 6 až 8 mm. **Kotel není určen pro spalování dřeva, pilin a drobného dřevního odpadu.**

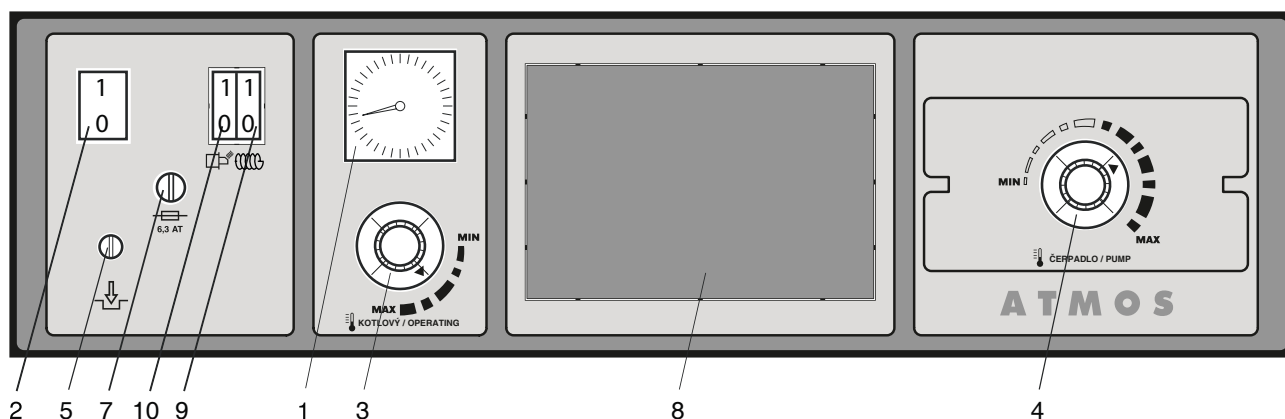
2. Technický popis

Kotle jsou konstruovány tak, že do jejich levého nebo pravého boku je zabudován peletový hořák na pelety ATMOS A25 (D14P, D14P/130, D21P, D25P) a ATMOS A45 (D31P) s dopravníkem, který je uchycen za pomoci šroubů k rámečku kotle s těsnící šňůrou 18 x 32 mm. Těleso kotlů je vyrobeno jako svařenec z ocelových plechů o síle 3 - 6 mm. Tvoří je spalovací komora, která je ve vrchní části osazena třítrubkovým výměníkem s vloženými brzdiči pro zvýšení účinnosti. Ve spodní části kotle je umístěn velký popelník. Přední stěna kotle je opatřena ve vrchní části čistícími dvířky, za kterými je **vložena nerezová clona zajišťující kvalitní spalování paliva s vysokou účinností**. Těleso kotlů je zvenčí tepelně izolováno minerální plstí, vloženou pod plechové kryty vnějšího pláště kotlů. Ve vrchní části kotlů je panel s hlavním vypínačem, vypínačem automatického odpopelnění (pokud je instalováno), vypínačem hořáku na pelety, provozním (regulačním) termostatem, termostatem na čerpadlo, bezpečnostním termostatem, teploměrem a pojistkou 6,3 A. V zadní spodní části kotle je záslepka pro dodatečnou montáž automatického odvodu popela. Kotel není vybaven chladicí smyčkou proti přetopení, neboť díky malému množství paliva v hořáku nehrozí přetopení kotle při výpadku el. energie. Kotel D31P je vybaven odtahovým ventilátorem.



Kotel s hořákem ATMOS A25, zásobníkem paliva 500 l a 1,5 m dopravníkem.

Vzhled přístrojové desky



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Teploměr | 7. Pojistka 6,3 A - T6, 3A/1500 - typ H |
| 2. Hlavní vypínač | 8. Místo pro elektronickou regulaci (92x138 mm) |
| 3. Regulační termostat (kotlový) | 9. Vypínač automatického odpopelnění |
| 4. Termostat na čerpadlo | 10. Vypínač hořáku |
| 5. Bezpečnostní termostat | |

Popis:

- 1. Teploměr** - sleduje výstupní teplotu vody z kotle.
- 2. Hlavní vypínač** - umožňuje vypnout celý kotel v případě potřeby (uvést znovu do provozu hořák na pelety).
- 3. Regulační termostat** - ovládá chod hořáku na pelety podle výstupní teploty vody z kotle.
- 4. Termostat na čerpadlo** - je určen pro spínání čerpadla v kotlovém okruhu (nastavte na teplotu 70 - 80 °C).
- 5. Bezpečnostní termostat nevratný** - slouží jako ochrana kotle proti přetopení při poruše regulačního termostatu, nebo jako signalizace překročení havarijní teploty - nutno po překročení havarijní teploty zamáčknout.
- 7. Pojistka (6,3 A)** - ochrana elektroniky hořáku na pelety.
- 8. Místo pro elektronickou regulaci** topného systému můžeme osadit jakoukoliv regulací, která se vejde do otvoru (92x138 mm) např. ACD01. Elektrický svazek je předpřipraven pro její el. napájení.
- 9. Vypínač automatického odpopelnění** - slouží k vypnutí odpopelnění při vynášení přídavného popelníku a znovuspuštění automatického odpopelnění. Vypnutím a znovu zapnutím vypínače aktivujeme modul odpopelnění tak, že přestane vydávat varovný zvuk a spustí automatický chod odpopelnění.
- 10. Vypínač hořáku** - slouží k spuštění hořáku a k jeho vypnutí (dohoření) před čištěním kotle.

3. Technické údaje

Typ kotle ATMOS		D14P	D14P/130	D21P	D25P	D31P
Výkon kotle	kW	4 - 14	4 - 14	4 - 19,5	7 - 24	9 - 30
Výhřevná plocha	m²	1,7	1,7	1,7	2	2,2
Objem palivové šachty	dm³	88	88	88	105	132
Rozměr plnicího otvoru	mm	270x450	270x450	270x450	270x450	270x450
Předepsaný tah komína	Pa	16	14	18	22	18
Max. prac. přetlak vody	kPa	250	250	250	250	250
Hmotnost kotle	kg	225	225	226	248	263
Průměr odtahového hrdla	mm	150/152	130	150/152	150/152	150/152
Výška kotle	mm	1207	1207	1207	1207	1307
Šířka kotle	mm	620	620	620	620	620
Hloubka kotle	mm	770	770	770	870	882
Krytí el. části	IP	20				
Elektrický příkon - při spuštění - při provozu	W	522/1042 42	522/1042 42	522/1042 42	522/1042 42	520/1092 97
Účinnost kotle	%	90,3	90,3	90,2	90,2	90,2
Třída kotle		5	5	5	5	5
Teplota spalin při jmenovitém výkonu (pelety)	°C	127	127	147	151	147
Hmot. průtok spalin při jmen. výkonu (pelety)	kg/s	0,011	0,011	0,015	0,018	0,026
Předepsané palivo		kvalitní pelety o průměru 6 - 8 mm o výhřevnosti 15 - 18 MJ.kg ⁻¹				
Průměrná spotřeba paliva - pelet při jm. výkonu	kg.h ⁻¹	3,5	3,5	4,5	5,4	6,8
Objem vody v kotli	l	56	56	56	62	70
Hydraulická ztráta kotle	mbar	0,18	0,18	0,18	0,19	0,19
Minimální objem vyrovnávací nádrže	l	500	500	500	500	500
Připojovací napětí	V/Hz	230/50				
Předepsaná minimální teplota vratné vody v provozu je 65 °C. Předepsaná provozní teplota kotle je 80 - 90 °C.						

Legenda k nákresům kotlů

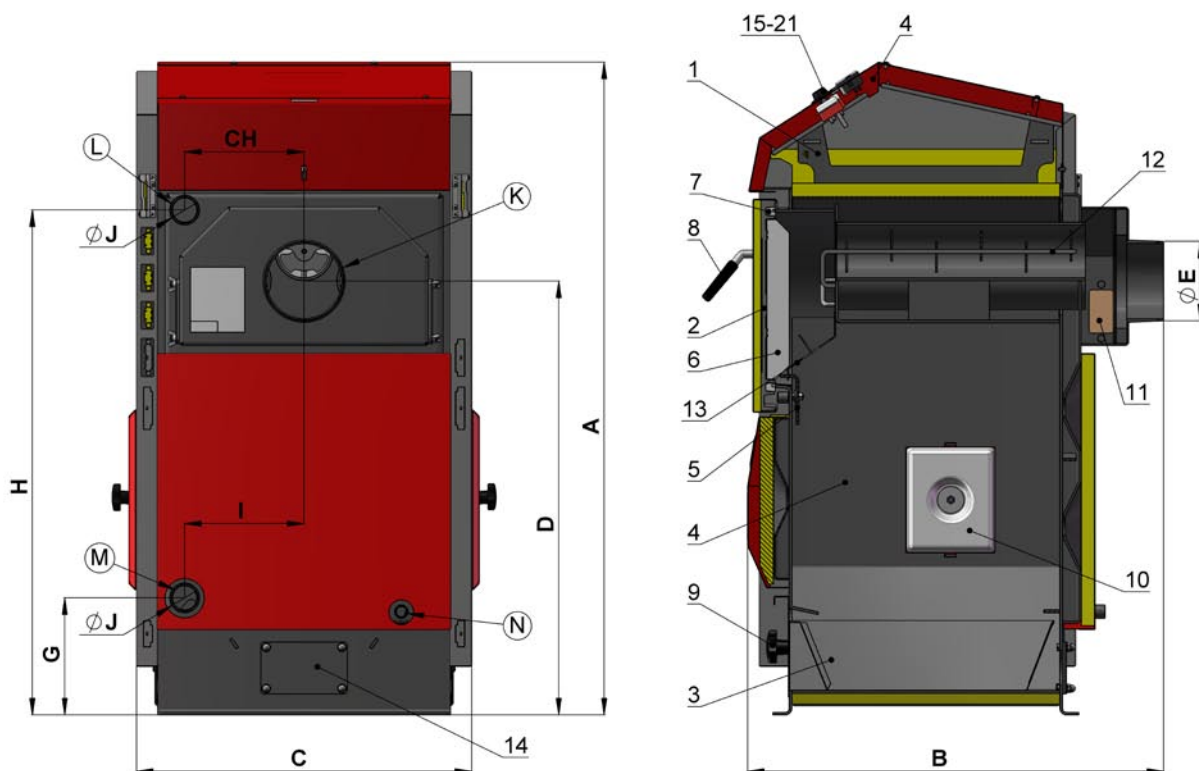
- | | |
|--|--|
| 1. Těleso kotle | 14. Záslepka pro zabudování automatického
odpopelnění |
| 2. Dvířka čistící | 15. Teploměr (kód: S0041) |
| 3. Popelník
pro D14P, D14P/130, D21P - (kód: P0097)
pro D25P - (kód: P0080) | 16. Hlavní vypínač (kód: S0091) |
| 4. Ovládací panel | 17. Regulační (kotlový) termostat (kód: S0021) |
| 5. Clona rámečku | 18. Termostat na čerpadlo (kód: S0023) |
| 6. Výplň dvířek - Sibal velký (kód: S0263) | 19. Bezpečnostní termostat (kód: S0068) |
| 7. Těsnění dvířek 18 x 18 mm (kód: S0240) | 20. Pojistka T6,3A/1500 - typ H |
| 8. Uzávěr (kód: S0212) | 21. Dvojvypínač automatického odpopelnění a
hořáku na pelety (kód: S0098) |
| 9. Okrasná matice (kód: S0413) | 22. Ventilátor - odtahový (D31P) |
| 10. Víko otvoru pro hořák - deska +izolace
(kód: S0275) | |
| 11. Čistící víko kouřového kanálu | K - hrdlo kouřovodu |
| 12. Brzdič trubkovnice (kód: P0098) | L - výstup vody z kotle |
| 13. Nerezová clona topeniště
pro D14P, D14P/130, (P14) - (kód: S0936)
pro D21P, D25P (P21, P25) - (kód: S0937) | M - vstup vody do kotle |
| | N - nátrubek pro napouštěcí kohout |

Technické údaje

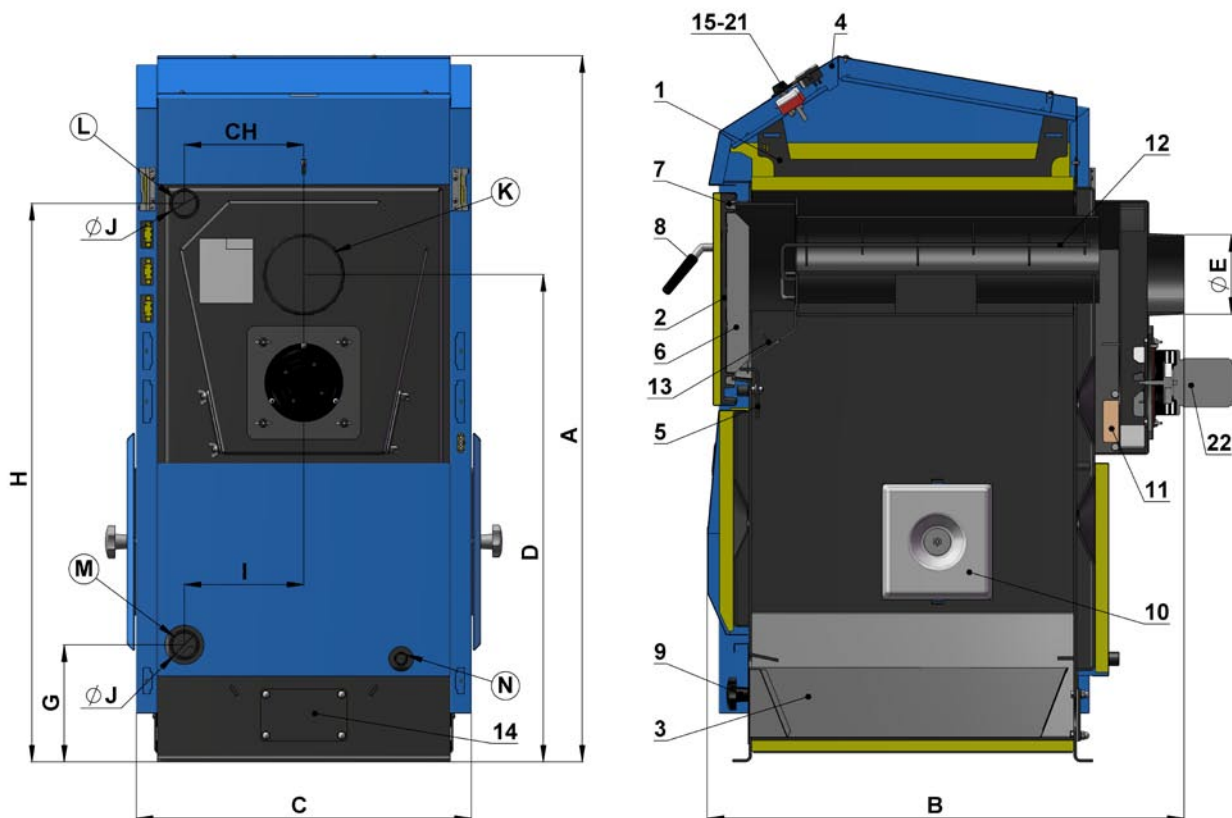
Rozměry	D14P	D14P/130	D21P	D25P	D31P
A	1207	1207	1207	1207	1307
B	770	770	770	870	882
C	620	620	620	620	620
D	801	801	801	801	901
E	150/152	130	150/152	150/152	150/152
G	215	215	215	215	215
H	934	934	934	934	1034
CH	221	221	221	221	221
I	221	221	221	221	221
J	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"

Nákresy kotlů

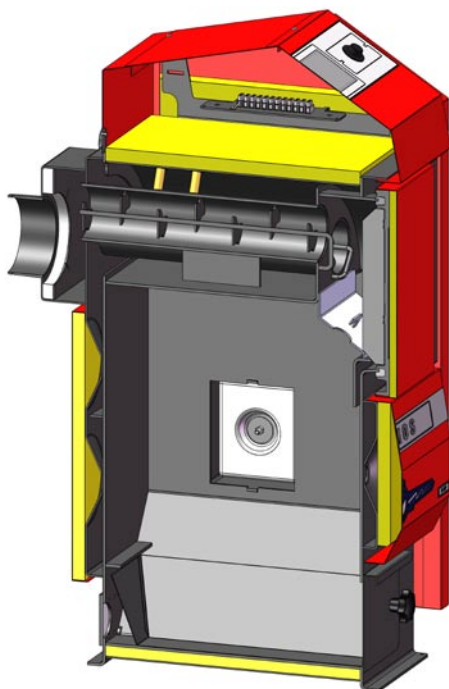
Řezy kotlem D14P, D14P/130, D21P a D25P



Řez kotlem D31P

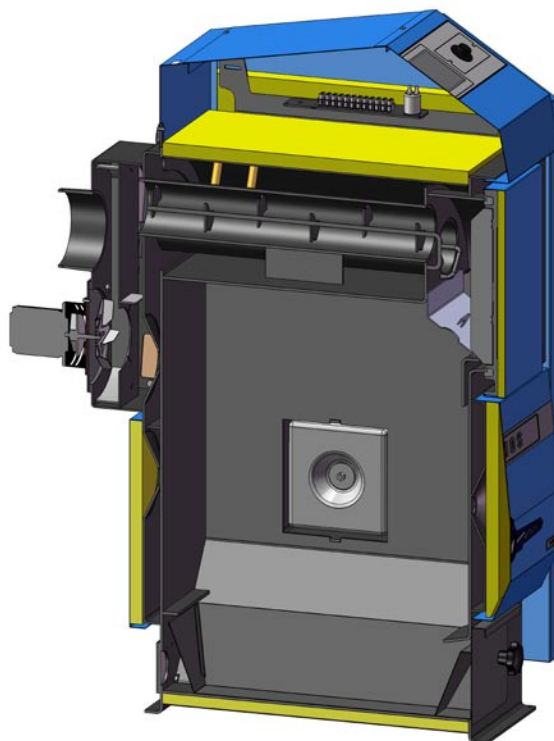


Řez kotlem D14P



Kotel bez odtahového ventilátoru

Řez kotlem D31P



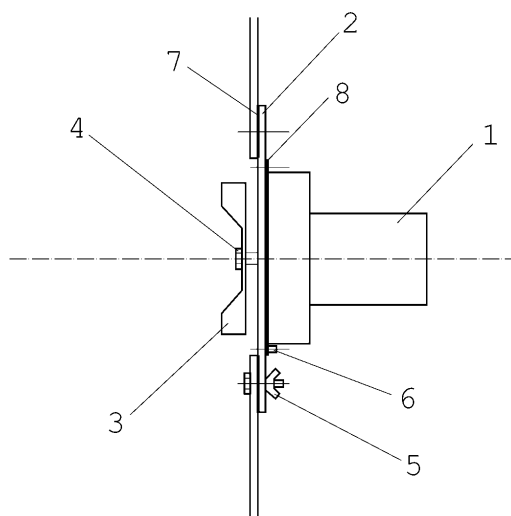
Kotel s odtahovým ventilátorem

Schéma odtahového ventilátoru u kotle D31P



POZOR - Odtahový ventilátor je dodáván v demontovaném stavu. Nasaďte jej na zadní kouřový kanál, vše řádně dotáhněte, připojte do zásuvky a odzkoušejte jeho klidný chod.

- 1 - Motor
- 2 - Deska
- 3 - Oběžné kolo (nerezové)
- 4 - **Matice s levým závitem** a podložka
- 5 - Křídlová matice
- 6 - Šroub
- 7 - Velké těsnění (2 ks)
- 8 - Malé těsnění

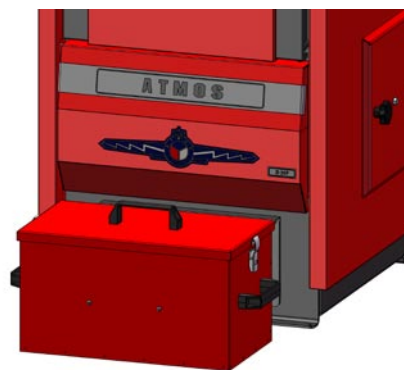


4. Dodávané příslušenství ke kotli

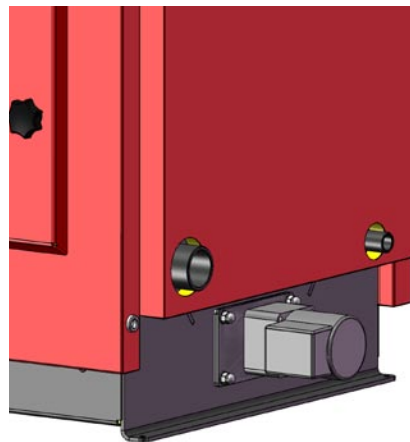
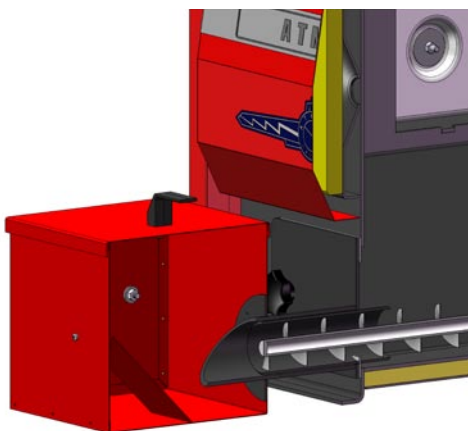
Ocelové kartáče s příslušenstvím	1 ks
Pohrabáč na čištění tělesa kotle	1 ks
Pohrabáč pro snadné čištění spalovací komory hořáku na pelety	1 ks
Napouštěcí kohout	1 ks
Návod k obsluze a údržbě	1 ks

Automatické vybírání popela z tělesa kotle

Jako příslušenství ke každému kotli na pelety, který byl vyroben po 1.4. 2010 (od v.č. 209500) je možné kotel vybavit automatickým odváděním popela z tělesa kotle do přídavného popelníku, který postačí vynést jednou za 3 až 45 dní, podle kvality pelet a intenzity topení. Toto automatické zařízení pomocí šnekového dopravníku s převodovkou vybírá popel z komory pod hořákem v pravidelných intervalech dvakrát denně po dobu jedné minuty, nebo podle jiného nastavení v odpopelňovacím modulu, který je zabudován pod kapotou kotle. Vypnutím a zapnutím vypínače /20(15)/ na kotli můžeme tento cyklus kdykoli zopakovat. Při úplném naplnění přídavného popelníku dojde automaticky k odstavení odpopelňovacího zařízení (šneku) a odpopelňovací modul začne vydávat zvukový signál. Nové zprovoznění provedeme po vyčištění externího popelníku (vyneseme) pouhým vypnutím a zapnutím vypínače /20(15)/ na kotli na 5 vteřin.



Automatické odpopelňování nevyžaduje žádnou zvláštní obsluhu, pouze v pravidelných intervalech vynášíme přídavný popelník, který je uchycen dvěma zajišťovacími klipsy s pojistkou ke kotli, které musí být při provozu kotle řádně zacvaknuty, tak aby nemohlo dojít k uvolnění odpopelňovacího zařízení a vytlačování popela do prostoru kotelný. Také tělo automatického vybírání popela a víko samotného přídavného popelníku musí být řádně dotaženo a zacvaknuto, aby nemohlo dojít k vytlačování popela do prostoru kotelný. Při instalaci tohoto zařízení se řídíme návodem k instalaci k němu dodaným.



POZOR - odpopelňovací zařízení pro kotle D14P, D14P/130, D21P, D25P a D31P není stejné jako pro kotle D15P a D20P a je prodáváno samostatně pod jiným kódem. Doporučené přídavné popelníky o objemu 28 a 67 l jsou stejné.

5. Palivo

Předepsaným palivem jsou kvalitní pelety Ø 6 - 8 mm o délce 10 - 25 mm a výhřevnosti 16 - 19 MJ.kg⁻¹. Za kvalitní pelety považujeme takové, které se nerozpadají na piliny a jsou vyrobeny z měkkého dřeva bez kůry a jiných příměsí (bílé pelety). Doporučujeme také spalovat pelety bez biologických aditiv, které snižují vyhořívání paliva a zvyšují popelnatost.



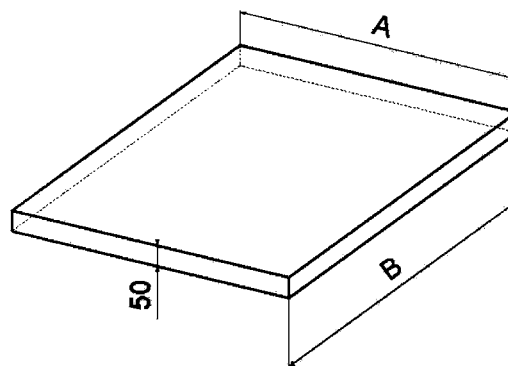
Kvalitní dřevěné pelety - bílé bez černých teček (kůry)



Nekvalitní dřevěné pelety - tmavé s kůrou (s černými tečkami)

6. Základy pod kotle

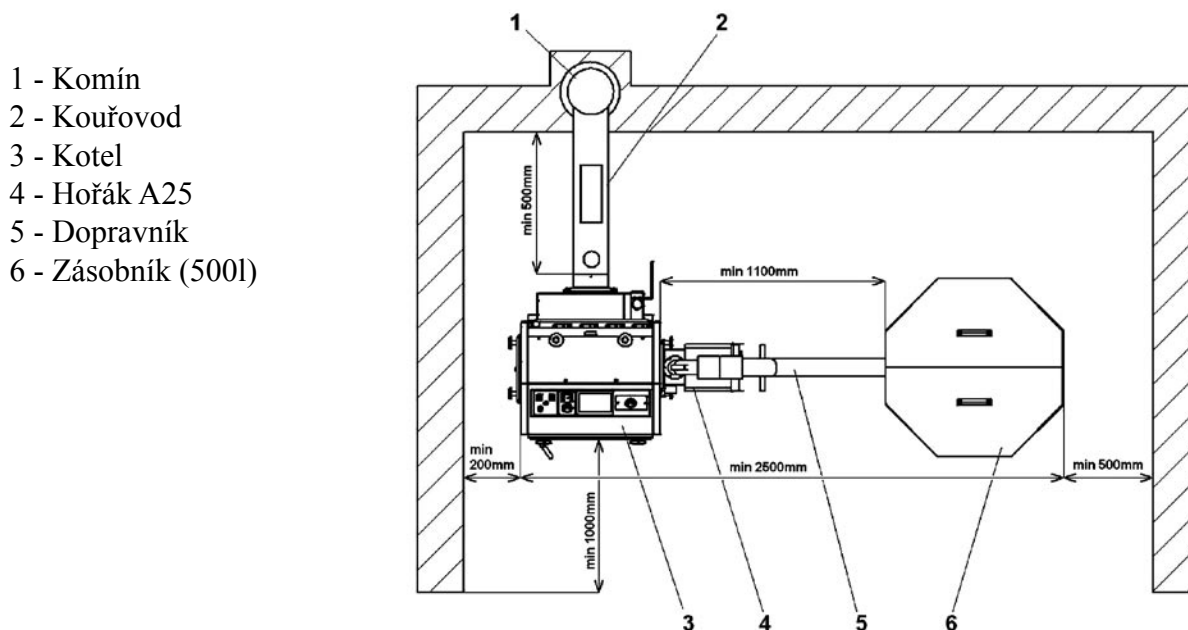
Typ kotle (mm)	A	B
D14P, D14P/130, D21P,	700	700
D25P, D31P	700	800



Doporučujeme pod kotel zhotovit betonový (kovový) základ.

7. Druh prostředí a umístění kotle v kotelně

Kotle mohou být používány v „základním prostředí“, AA5/AB5 dle ČSN3320001. Kotle musí být umístěny v kotelně, do které je zajištěn dostatečný přístup vzduchu potřebného pro spalování. Umístění kotlů v obytném prostoru (včetně chodeb) je nepřípustné. Průřez otvoru pro přívod spalovacího vzduchu do kotelny musí být pro kotle o výkonu 15 - 45 kW minimálně 350 cm².



8. Komín

Připojení spotřebiče ke komínovému průduchu musí být vždy provedeno se souhlasem příslušného kominického podniku. Komínový průduch musí vždy vyvinout dostatečný tah a spaliny spolehlivě odvádět do volného ovzduší, pro všechny prakticky možné provozní poměry. Pro správnou funkci kotlů je nutné, aby byl samostatný komínový průduch správně dimenzovaný, **protože na jeho tahu je závislé spalování, výkon a životnost kotle.** Tah komína přímo závisí na jeho průřezu, výšce a drsnosti vnitřní stěny. Do komína, na který je připojen kotel, se nesmí zaústit jiný spotřebič. **Průměr komína nesmí být menší, než je vývod na kotli (min. 150 mm).** Tah komína musí dosahovat předepsaných hodnot (viz tech. údaje, str. 7). Nesmí však být extrémně vysoký, aby nesnižoval účinnost kotle a nenarušoval jeho spalování (netrhal plamen). V případě velkého tahu instalujte do kouřovodu mezi kotel a komín škrťací klapku (omezovač tahu).

Informativní hodnoty rozměrů průřezu komína:

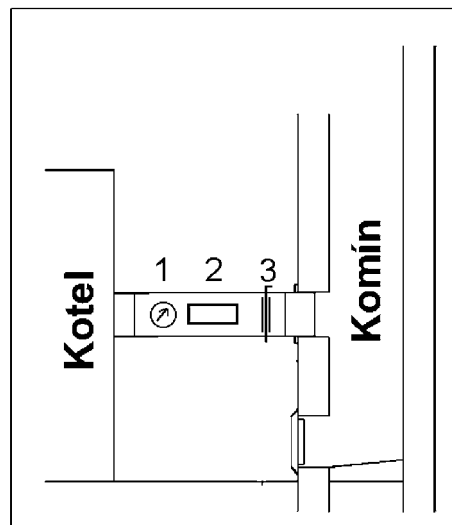
20 x 20 cm	výška 7 m
Ø 20 cm	výška 8 m
15x15cm	výška 11 m
Ø 16 cm	výška 12 m

Přesné stanovení rozměrů komína určuje ČSN 73 4201.

Předepsaný tah komína je uveden ve stati 3. "Technické údaje".

9. Kouřovod

Kouřovod musí být vyústěn do komínového průduchu. Nelze-li připojit kotle ke komínovému průduchu bezprostředně, má být příslušný nástavec kouřovodu v daných možnostech co nejkratší, ale **ne delší než 1 m**, bez dodatkové výhřevné plochy a **směrem ke komínu musí stoupat**. Kouřovody musí být mechanicky pevné a těsné proti pronikání spalin a uvnitř **čistitelné**. Kouřovody nesmějí být vedeny cizími bytovými nebo užitkovými jednotkami. Vnitřní průřez kouřovodu nesmí být větší než vnitřní průřez sopouchu a nesmí se směrem ke komínu zužovat. Použití kouřových kolen není vhodné. Způsoby provedení prostupů kouřovodu konstrukcemi z hořlavých hmot jsou uvedeny v přílohách 2 až 3 ČSN 061008 a jsou vhodné zejména pro mobilní zařízení, dřevěné chaty apod.



- 1 - Spalinový teploměr
- 2 - Čistící otvor
- 3 - Škrťací klapka (omezovač tahu)



INFO - V případě velkého tahu komína zabudujte do kouřovodu škrťací klapku /3/, nebo omezovač tahu.

10. Požární ochrana při instalaci a užívání tepelných spotřebičů

Výběr z ČSN 061008 - Požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla.

Bezpečné vzdálenosti

Při instalaci spotřebiče musí být dodržena bezpečná vzdálenost od stavebních hmot, minimálně 200 mm. Tato vzdálenost platí pro kotle a kouřovody umístěné v blízkosti hořlavých hmot stupně hořlavosti B, C1 a C2 (stupeň hořlavosti je uveden v tab. č.1). Bezpečnou vzdálenost (200 mm) je nutné zdvojnásobit, jsou-li kotle a kouřovody umístěny v blízkosti hořlavých hmot stupně C3 (viz tab. č.1). Bezpečnou vzdálenost je nutno zdvojnásobit v tom případě, kdy stupeň hořlavosti hořlavé hmoty není prokázán. Bezpečná vzdálenost se sníží na polovinu (100 mm) při použití tepelně izolující desky (azbestová deska) nebo hořlavé o tloušťce min. 5 mm, umístěné 25 mm od chráněné hořlavé hmoty (hořlavá izolace). Stínící deska nebo ochranná clona (na chráněném předmětu) musí přesahovat obrys kotlů, včetně kouřovodů, na každé straně nejméně o 150 mm a nad horní plochou kotlů nejméně o 300 mm. Stínící deskou nebo ochrannou clonou musí být opatřeny i zařizovací předměty z hořlavých hmot, pokud nelze dodržet bezpečnou vzdálenost (např. v mobilních zařízeních, chatách apod. - podrobněji v ČSN 061008). Bezpečná vzdálenost se musí dodržet i při ukládání zařizovacích předmětů do blízkosti kotlů.

Pokud jsou kotle umístěny na podlaze z hořlavých hmot, musí být opatřena nehořlavou, tepelně izolující podložkou, přesahující půdorys na straně příkládacího a popelníkového otvoru, nejméně o 300 mm před otvor - na ostatních stranách nejméně 100 mm. Jako nehořlavé, tepelně izolující podložky lze použít všechny látky, které mají stupeň hořlavosti A.

Tab č.1

Stupeň hořlavosti stavebních hmot a výrobků	
A - nehořlavé	žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, malty, protipožární omítky atd.
B - nesnadno hořlavé	akumin, izomin, heraklit, lignos, desky z čedičové plsti, desky ze skelných vláken, novodur
C1- těžce hořlavé	dřevo listnaté (dub, buk), desky hobrem, překližky, sirkolit, werzalit, tvrzený papír (umakart, ecrona)
C2- středně hořlavé	dřevo jehličnaté (borovice, modřín, smrk), dřevo třískové a korkové desky, pryžové podlahoviny (Industrial, Super)
C3- lehce hořlavé	dřevovláknité desky (Hobra, Sololak, Sololit), celulózové hmoty, polyuretan, polystyren, polyethylen, lehčený PVC



UPOZORNĚNÍ - Za okolností vedoucích k nebezpečí přechodného vniknutí hořlavých plynů nebo par a při pracích, při nichž by mohlo vzniknout přechodné nebezpečí požáru nebo výbuchu (např. lepení linolea, PVC apod.), musí být kotle včas před vznikem nebezpečí vyřazeny z provozu. **Na kotle a do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od nich, nesmí být kladeny předměty z hořlavých hmot (více ČSN EN 13501-1).**

11. Připojení kotlů na elektrickou síť

Na elektrickou síť 230 V, 50 Hz se kotle připojují síťovou šňůrou bez vidlice. Síťový přívod musí být v případě výměny nahrazen shodným typem servisní organizací. Připojení, údržbu a opravy kotlů smí provádět osoba odborně způsobilá dle všech platných předpisů dané země.



POZOR - přívodní šňůra nesmí být osazena koncovkou (vidlicí do zásuvky). Musí být zapojena na pevně do rozvodné skříňky či krabičky, aby nemohlo dojít k záměně vodičů.

Přívodní šňůra musí být pravidelně kontrolována a udržována v předepsaném stavu. Je zakázáno zasahovat do bezpečnostních obvodů a prvků vzhledem k bezpečnému a spolehlivému provozu kotle. Při jakémkoliv poškození elektrického zařízení je nutné kotel odstavit z provozu, odpojit od elektrické sítě a zajistit kvalifikovanou opravu dle platných norem a nařízení.

Pro kotle: D14P, D14P/130, D21P a D25P



Konektory v pravé kapotě kotle

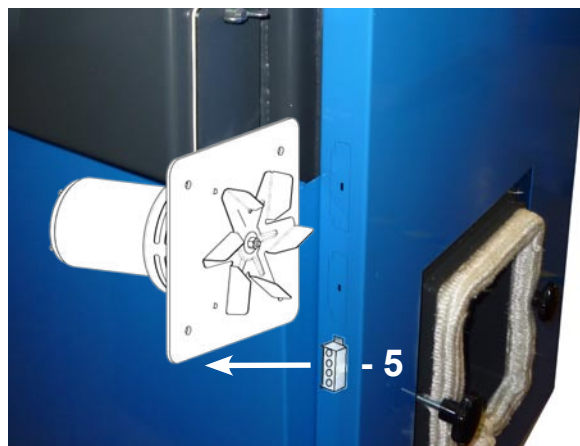


Konektor v levé kapotě kotle

Pro kotel: D31P



Konektory v pravé kapotě kotle



Konektor v levé kapotě kotle

Konektory v kapotě kotle:

- 1 - konektor přívodního kabelu - černý (L - hnědý, N - modrý, PE - zeleno/žlutý)
- 2 - konektor pro čerpadlo v kotlovém okruhu - bílý (L - hnědý, N - modrý, PE - zeleno/žlutý)
- 3 - konektor pro připojení externí regulace kotle (s propojovací klemou)
- 4 - konektor pro připojení hořáku ATMOS (L1, L2, R, N, PE) / model 2012 - (L1, L2, R, R2, N, PE)
- 5 - konektor odtahového ventilátoru (pro D31P)

Ve spodní části kapoty se nachází červený konektor zaslepený černou zásepkou určený standartně pro zapojení automatického odvodu popela (popřípadě jiné aplikace) - není zapojen na svorkovnici.

L — OPTION OF ACCESS POINT FOR ROLLER ACCESSORIES
 N — ANLAGUNG/ALTERNATIVE FÜR KESSELZUBEHÖR
 N — ALTERNATIVA PŘIPOJENÍ PRÍSLUŠENSTVÍ KOTLE

BR-BROWN-BRAUNE-WIEDA
 BU-BLUE-BLAU-MODRA
 GY-GREEN-YELLOW-GRÜN/GELB-ZELENO/ZŁUTA
 GR-GRY-GRAU-SEDA

SWITCH
 SCHALTER
 HL.VYPÍNÁČ

FUSE 6.3 A
 SICHERUNG 6.3 A
 POUŠTKA 6.3 A

REG-1 (X6:4)
 REG-N (X6:3)
 REG-PE (X6:2)

L2-OUT (X7:7)
 L-PUMP (X7:5)

OPERATING THERMOSTAT
 BETRIEB THERMOSTAT
 PROVOZNI THERMOSTAT

PUMP THERMOSTAT
 PUMPTHERMOSTAT
 THERMOSTAT NA ČERPADLO

SAFETY THERMOSTAT
 SICHERHEITSTHERMOSTAT
 BEZPEČNOSTNÍ THERMOSTAT

BURNER SWITCH
 SCHALTER FÜR BRENNER
 VYPÍNÁČ HORÁKA

ASH-REMOVER SWITCH
 SCHALTER FÜR ENTASCHUNG
 VYPÍNÁČ ODPOPELŇENÍ

BL 0.5
 BU 0.75
 GY 0.75
 GR 1.5
 BL 1.5
 BU 1.5
 GY 1.5
 GR 1.5
 BL 1.5
 BU 1.5
 GY 1.5
 GR 1.5

A25-45 6PIN KONEKTOR

ASH-REMOVER ENTASCHUNG ODPOPELŇENÍ

230V/50Hz

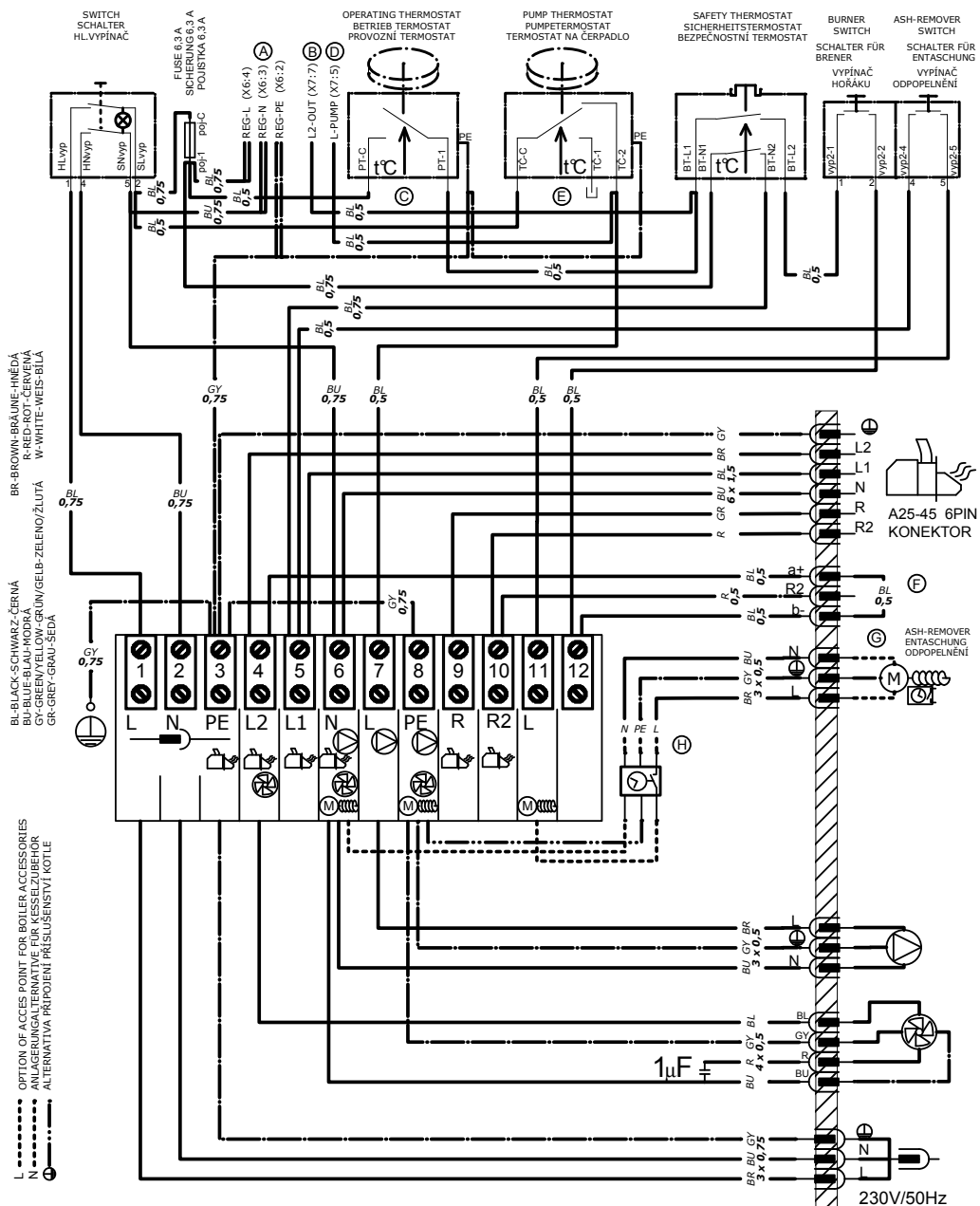
WHEN USE ELECTRONIC REGULATION ACD01 AND PELLETBURNER A25-45 MUST BE THESE CHANGES OF WIRING:
BEI DER STEUERUNG DES KESSELBETRIEBES DER ELEKTRONISCHE REGELUNG ACD01 UND PELLETBRENNER A25-45 MÜSSEN DIESE ÄNDERUNGEN MACHEN SEIN:
PŘI ZAPOJENÍ ELEKTRONICKÉ REGULACE ACD01 A PELITOVÉHO HOŘÁKU A25-45 PROVĚDTE TYTO ZMĚNY:

- (A)** VARIANTS OF RESERVOIR POINTS "REG_L,N,P" (FEHRLUE/FASTON 6,3) FOR ELECTRONIC REGULATION SPEISEKLEMMENVARIANTEN "REG_L,N,P" (ADERENDHÖH/FASTON 6,3) FÜR ELEKTRONISCHE REGELUNG VARIANTY NÁPAJEČÍCH SVORKŮ "REG_L,N,P" (DUTINKA/FASTON 6,3) PRO ELEKTRONICKOU REGULÁCI
- RESERVOIR POINT "L2 OUT" OF BURNER AND FAN TO THE ELECTRONIC REGULATION (ACD01)
SPEISEKLEMMEN "L2 OUT" DER BRENNER UND VENTILATOR FÜR DIE ELEKTRONISCHE REGELUNG (ACD01)
PŘÍPOJOVACÍ BODY "L2 OUT" KOTLOVÉHO ČERPADLA A VĚTRÁKOVYCH KOTELNÍKŮ PRO ELEKTRONICKOU REGULÁCI
- (C)** WHEN ELECTRONIC REGULATION CONTROL BURNER - CONNECTOR "PT-C" MUST BE UNCONNECTED
DEN KONNEKTOR "PT-C" ABKLEMMEN BEI DER BRENNERBEDIENUNG DER ELEKTRONISCHE REGELUNG
KONEKTOR "PT-C" ODPOJIT PŘI OVLÁDÁNÍ HOŘÁKU ELEKTRONICKOU REGULÁCI
- (E)** WHEN ELECTRONIC REGULATION CONTROL BOILER PUMP - CONNECTOR "TČ-2" MUST BE UNCONNECTED
DEN KONNEKTOR "TČ-2" ABKLEMMEN BEI DER KESSELPESELBEDIENUNG DER ELEKTRONISCHE REGELUNG
KONEKTOR "TČ-2" ODPOJIT PŘI OVLÁDÁNÍ KOTLOVÉHO ČERPADLA ELEKTRONICKOU REGULÁCI
- (F)** ACCESS POINT FOR EXTERNAL BOILERREGULATION - PLUG IN CONNECTOR
ANLAGEPUNKT FÜR EXTERN KESSELREGELUNG - STECKEIN IN KONEKTOR
PŘÍPOJOVACÍ SVORKA PRO EXTERNÍ REGULÁCI KOTLE - KLEMA V KONEKTORU
- (H)** CONNECTOR (BLACK/RED) - FOR EXAMPLE RESERVOIR POINT FOR MODUL AD01 - MOTOR OF ASH-REMOVER
KONNEKTOR (SCHWARZ/ROT) - ZUM BEISPIEL FÜR DEN MODUL AD01 - ENTASCHUNGSMOTOR
KONEKTOR (ČERNÝ/ČERVENÝ) - NÁPŘÍKLAD PRO MODUL AD01 - MOTOR KOTELNÍHO ČERPADLA
ACCESS POINTS - FOR EXAMPLE FOR MODUL AD01 - TIMEPOINT OF ASH-REMOVER
SPEISEKLEMMEN - ZUM BEISPIELE FÜR MODUL AD01 - ZEITBEDIENUNG FÜR DEN ENTASCHUNG
PŘÍPOJENÍ - NÁPŘÍKLAD PRO MODUL AD01 - ČASOVÝ MODUL ODPOLNĚNÍ
- NOT WITH ACD01 - MODUL AD02 FOR CONTROL BOILERPUMP FROM BURNER A25/45
NIEH MIT ACD01 - MODUL AD02 FÜR KESSELPESELBEDIENUNG BRENNER A25/45
NEPLNÁ S ACD01 - MODUL AD02 K OVLÁDÁNÍ ČERPADLA KOTLE HOŘÁKEM A25/45

D14-25P 11-05-01 A25-45 6P AD02

14. Elektrické schéma zapojení pro kotel D31P s odtahovým ventilátorem - model 2012 s 6-kolíkovým konektorem

CZ

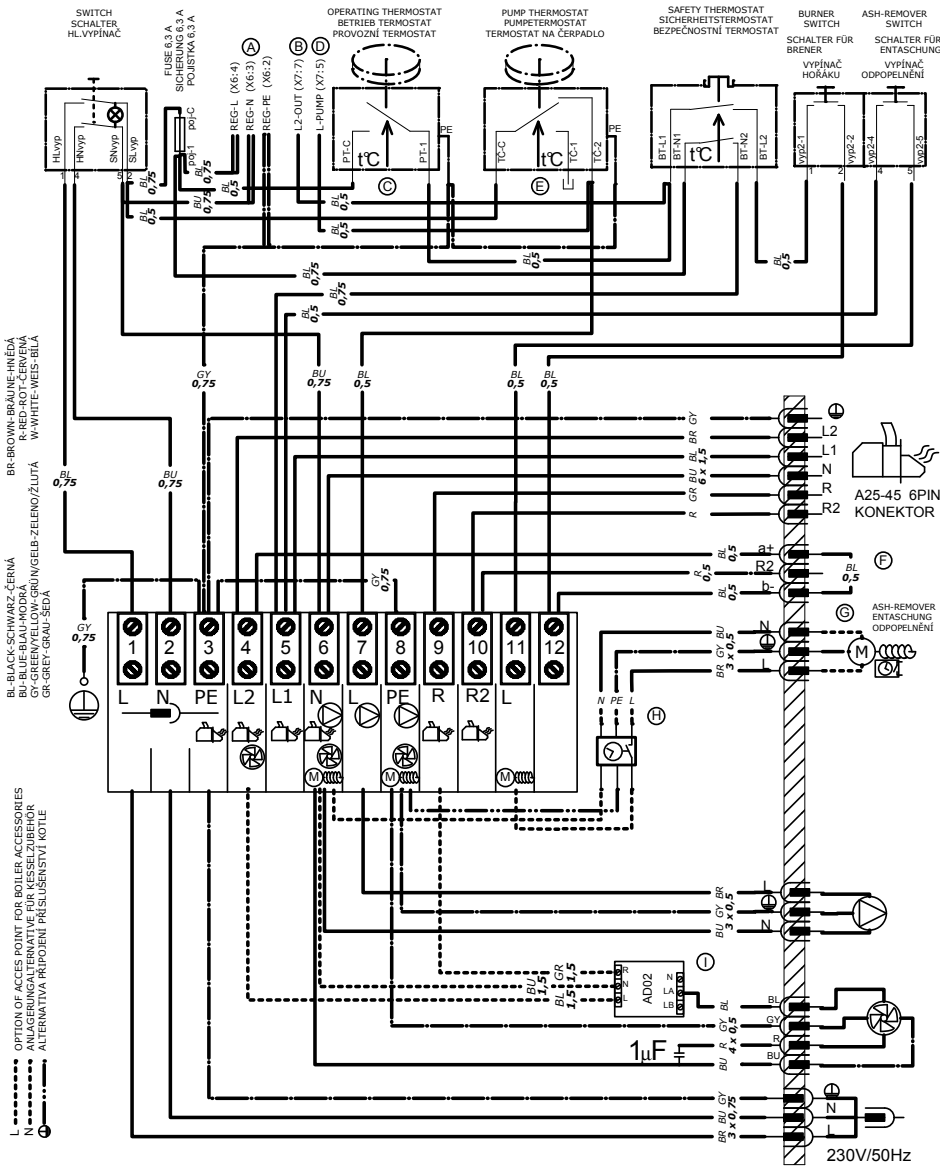


WHEN USE ELECTRONIC REGULATION ACD01 AND PELLETBURNER A25-45 MUST BE THESE CHANGES OF WIRING:
BEI DER STEUERUNG DES KESSELBETRIEBES DER ELEKTRONISCHE REGELUNG ACD01 UND PELLETBRENNER A25-45 MÜSSEN DIESIE ÄNDERUNGEN MACHEN SEIN:
PŘI ZAPOJENÍ ELEKTRONICKÉ REGULACE ACD01 A PELETOVÉHO HOŘÁKU A25-45 PROVEDTE TYTO ZMĚNY:

- (A) VARIANTS OF RESERVOIR POINTS "REG L,N,PE" (FERRULE/FASTON 6,3) FOR ELECTRONIC REGULATION
SPEISEKLEMMENVARIANTEN "REG L,N,PE" (ADERENDHÜSE/FASTON 6,3) FÜR ELEKTRONISCHE REGELUNG
VARIANTY NÁPAJECÍCH SVOREK "REG L,N,PE" (DUTINKA/FASTON 6,3) PRO ELEKTRONICKOU REGULACI
- (B) RESERVOIR POINT "L2 OUT" OF BURNER AND FAN TO THE ELECTRONIC REGULATION (ACD01)
SPEISEKLEMME "L2 OUT" DER BRENNER UND VENTILATOR FÜR DIE ELEKTRONISCHE REGELUNG (ACD01)
PŘIPOJOVACÍ SVORKA "L2 OUT" HOŘÁKU A VENTILATORU DO ELEKTRONICKÉ REGULACE (ACD01)
- (C) WHEN ELECTRONIC REGULATION CONTROL BURNER - CONNECTORS "PT-C" AND "PT-1" MUST BE UNCONNECT
DEN KONEKTOREN "PT-C" UND "PT-1" ABKLEMMEN BEI DER BRENNERBEDIENUNG DER ELEKTRONISCHE REGELUNG
KONEKTORY "PT-C" A "PT-1" ODPOJIT PŘI OVLÁDÁNÍ HOŘÁKU ELEKTRONICKOU REGULACI
- (D) RESERVOIR POINT "L PUMP" OF BOILER PUMP TO THE ELECTRONIC REGULATION (ACD01)
SPEISEKLEMME "L PUMP" DER KESSELPUMPE FÜR DIE ELEKTRONISCHE REGELUNG (ACD01)
PŘIPOJOVACÍ SVORKA "L PUMP" KOTLOVÉHO ČERPADLA DO ELEKTRONICKÉ REGULACE (ACD01)
- (E) WHEN ELECTRONIC REGULATION CONTROL BOILER PUMP - CONNECTORS "TC-C" AND "TC-2" MUST BE UNCONNECT
DEN KONEKTOREN "TC-C" UND "TC-2" ABKLEMMEN BEI DER KESSELPUMPEBEDIENUNG DER ELEKTRONISCHE REGELUNG
KONEKTORY "TC-C" A "TC-2" ODPOJIT PŘI OVLÁDÁNÍ KOTLOVÉHO ČERPADLA ELEKTRONICKOU REGULACI
- (F) ACCESS POINT FOR EXTERNAL BOILERREGULATION - PLUG IN KONEKTOR
ANLAGERUNG FÜR EXTERN KESSELREGELUNG - KLEMME IN DEN KONEKTOR
PŘIPOJOVACÍ SVORKA "L2 OUT" HOŘÁKU A VENTILATORU DO ELEKTRONICKÉ REGULACE (ACD01)
- (G) CONNECTOR (BLACK/RED) - FOR EXAMPLE RESERVOIS POINT FOR MODUL AD01 - MOTOR OF ASH-REMOVER
KONEKTOR (SCHWARZ/ROT) - ZUM BEISPIEL FÜR DEN MODUL AD01 - ENTASCHUNGSMOTOR
KONEKTOR (ČERNO ČERVENÝ) - NAPŘÍKLAD PRO MODUL AD01 - MOTOR ODPOPELŇENÍ
- (H) ACCESS POINTS - FOR EXAMPLE FOR MODUL AD01 - TIMEUNIT OF ASH-REMOVER
SPEISEKLEMME - ZUM BEISPIELE FÜR MODUL AD01 - ZEITBEDIENUNG FÜR DEN ENTASCHUNG
PŘIPOJENÍ - NAPŘÍKLAD PRO MODUL AD01 - ČASOVÝ MODUL ODPOPELŇENÍ

D20-45P_11-05-01_A25-45_6P

15. Elektrické schéma zapojení pro kotel D31P s odtahovým ventilátorem, model 2012 s 6-kolíkovým konektorem a modulem AD02 pro ovládání odtahového ventilátoru kotle z regulace hořáku AC07X (R)

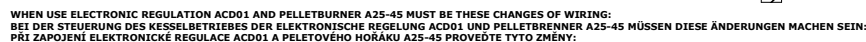


WHEN USE ELECTRONIC REGULATION ACD01 AND PELLETBURNER A25-45 MUST BE THESE CHANGES OF WIRING:
BEI DER STEUERUNG DES KESSELBETRIEBES DER ELEKTRONISCHE REGELUNG ACD01 UND PELLETBRENNER A25-45 MÜSSEN DIESSE ÄNDERUNGEN MACHEN SEIN:
PŘI ZAPOJENÍ ELEKTRONICKÉ REGULACE ACD01 A PELETOVÉHO HOŘÁKU A25-45 PŘEVEDTE TYTO ZMĚNY:

- (A) VARIANTS OF RESERVOIR POINTS "REG L,N,PE" (FERRULE/FASTON 6,3) FOR ELECTRONIC REGULATION
VARIANTEN NÄPFECKEN SVOREK "REG L,N,PE" (ADDERENDHÜLSE/FASTON 6,3) FÜR ELEKTRONISCHE REGELUNG
- (B) RESERVOIR POINT "L2 OUT" OF BURNER AND FAN TO THE ELECTRONIC REGULATION (ACD01)
SPEISEKLEMMEN "L2 OUT" DER BRENNER UND VENTILATOR FÜR DIE ELEKTRONISCHE REGELUNG (ACD01)
- (C) WHEN ELECTRONIC REGULATION CONTROL BURNER - CONNECTORS "PT-C" AND "PT-L" MUST BE UNCONNECT
DEN KONEKTOREN "PT-C" UND "PT-L" ABKLEMMEN BEI DER BRENNERBEDIENUNG DER ELEKTRONISCHE REGELUNG
KONEKTORY "PT-C" A "PT-L" ODOPOJIT PŘI OVLÁDÁNÍ HOŘÁKU ELEKTRONICKOU REGULACÍ
- (D) RESERVOIR POINT "L PUMP" OF BOILER PUMP TO THE ELECTRONIC REGULATION (ACD01)
SPEISEKLEMMEN "L PUMP" DER KESSELPUMPE FÜR DIE ELEKTRONISCHE REGELUNG (ACD01)
- (E) WHEN ELECTRONIC REGULATION CONTROL BOILER PUMP - CONNECTORS "TC-C" AND "TC-2" MUST BE UNCONNECT
DEN KONEKTOREN "TC-C" UND "TC-2" ABKLEMMEN BEI DER KESSELPUMPEBEDIENUNG DER ELEKTRONISCHE REGELUNG
KONEKTORY "TC-C" A "TC-2" ODOPOJIT PŘI OVLÁDÁNÍ KOTLOVÉHO ČERPADLA ELEKTRONICKOU REGULACÍ
- (F) ACCESS POINT FOR EXTERNAL KESSELREGULATION - KLEMMEN IN DEN KONEKTOR
PŘÍPOJOVACÍ SVORKY PRO EXTERNÍ REGULACI KOTLE - KLEMA V KONEKTORU
- (G) CONNECTOR (BLACK/RED) - FOR EXAMPLE RESERVOIR POINT FOR MODULE AD01 - MOTOR OF ASH-REMOVER
KONEKTOR (SCHWARZ/ROT) - ZUM BEISPIEL FÜR DEN MODUL AD01 - ENTASCHUNGSMOTOR
- (H) CONNECTOR (BLACK/RED) - FOR EXAMPLE RESERVOIR POINT FOR MODULE AD01 - MOTOR OF ASH-REMOVER
KONEKTOR (SCHWARZ/ROT) - ZUM BEISPIEL FÜR DEN MODUL AD01 - ENTASCHUNGSMOTOR
- (I) NO WITH ACD01 - MODULE AD02 FOR BOILERFAN CONTROL FROM BURNER A25/45
NEIN MIT ACD01 - MODUL AD02 FÜR KESSELVENTILATORBEDIENUNG BEI DEN BRENNER A25/45
NEPLATÍ S ACD01 - MODUL AD02 K OVLÁDÁNÍ VENTILÁTORU KOTLE HOŘÁKEM A25/45

D20-45P_11-05-01_A25-45_6P_1AD02

C7



- (A) VARIANTS OF RESERVOIR POINTS "REG_L,N,P" (FERULUE/FASTON 6,3) FOR ELECTRONIC REGULATION SPEISEKLEMMENVARIANTEN "REG_L,N,P," (ADERHÜHNES/FASTON 6,3) FÜR ELEKTRONISCHE REGELUNG VARIANTY NÁPAJEČNÝCH SVORKŮ "REG_L,N,P," (DUTINKA/FASTON 6,3) PRO ELEKTRONICKOU REGULACI

(B) RESERVOIR POINT "L2 OUT" OF BURNER AND FAN TO THE ELECTRONIC REGULATION (ACD01) SPEISEKLEMME "L2 OUT" DES BURNERS UND VENTILATORS ZUM ELEKTRONISCHEN REGULATOR (ACD01) PRIPOJOVACÍ SVORKA "L2 OUT" HOŘÁKA A VENTILÁTORU KO ELEKTRONICKÉ REGULACE (ACD01)

(C) WHEN ELECTRONIC REGULATION CONTROL BURNER - CONNECTORS "PT-C" AND "PT-1" MUST BE UNCONNECTED KONNEKTORY "PT-C" A "PT-1" MUSSEN VON ELEKTRONISCHER REGELUNG DER ELEKTRONISCHEN REGELUNG KONNEKTORY "PT-C" A "PT-1" ODPPOJIT PŘI OVLÁDÁNÍ HOŘÁKA ELEKTRONICKOU REGULACÍ

(D) RESERVOIR POINT "L1 PUMP" OF BOILER PUMP TO THE ELECTRONIC REGULATION (ACD01) SPEISEKLEMME "L1 PUMP" DER KESSELpumPE FÜR DIE ELEKTRONISCHE REGELUNG (ACD01) PRIPOJOVACÍ SVORKA "L1 PUMP" KOTLOVÉHO ČERPADLA DO ELEKTRONICKÉ REGULACE (ACD01)

(E) WHEN ELECTRONIC REGULATION CONTROL BOILER PUMP - CONNECTORS "TC-C" AND "TC-2" MUST BE UNCONNECTED DEN KONNEKTOREN "TC-C" UND "TC-2" ABKLEMBEN BEI DER KESSELpumPEBEDIENUNG DER ELEKTRONISCHEN REGELUNG KONNEKTORY "TC-C" A "TC-2" ODPPOJIT PŘI OVLÁDÁNÍ KOTLOVÉHO ČERPADLA ELEKTRONICKOU REGULACÍ

(F) ACCESS POINT FOR EXTERNAL BOILER REGULATION - PLUS IN THE KONEKTOR ANLAGEPUNKT FÜR EXTERNE KESSELREGELUNG - KLEMME IN DEN KONEKTOR PRIPOJOVACÍ SVORKY PRO EXTERNÍ REGULACI KOTLE - KLEMA V KONEKTORU

(G) CONNECTOR (BLACK/RED) - FOR EXAMPLE RESERVOIR POINT FOR MODUL A01 - MOTOR OF ASH-REMOVER KONEKTOR (SCHWARZ/ROT) - ZUM BEISPIEL FÜR DEN RESERVOIRPUNKT FÜR MODUL A01 - MOTOR ZUR ENTSCHÜMMUNG KONEKTOR (ČERNÝ ČERVENÝ) - NÁPŘÍKLAD PRO MODUL A01 - MOTOR ODPODLENNÍ

(H) ACCESS POINTS - FOR EXAMPLE FOR MODUL A01 - TIMEOUT OF ASH-REMOVER SPEISEKLEMMEN - ZUM BEISPIEL FÜR MODUL A01 - ZEITBEFREIUNG VON ASH-REMOVER

(I) SPEISEKLEMMEN - ZUM BEISPIEL FÜR MODUL A01 - CÄSOWY MODUL ODPODLENNÍ

(J) PRIPOJENÍ - NÁPŘÍKLAD PRO MODUL A01 - CÄSOWY MODUL ODPODLENNÍ

(K) NO WITH ACD01 - MODUL A03 FOR CONTROL BOILERPUMP AND BOILERFAN FROM BURNER A25/45 NEIN MIT ACD01 - MODUL A03 FÜR KESSELpumPE UND KESSELVENTILATORBEDIENUNG BEI DEN BRENNER A25/45

(L) SPEISEKLEMMEN - ZUM BEISPIEL FÜR MODUL A01 - CÄSOWY MODUL ODPODLENNÍ

D20-45P_11-05-01_A25-45_6P_AD03

17. Závazné ČSN EN pro projektování a montáž kotlů

ČSN EN 303-5	- Kotle pro ústřední vytápění na pevná paliva
ČSN 06 0310	- Ústřední vytápění, projektování a montáž
ČSN 06 0830	- Zabezpečovací zařízení pro ústřední vytápění a ohřívání užitkové vody
ČSN EN 73 4201	- Navrhování komínů a kouřovodů
ČSN EN 1443	- Komínové konstrukce - Všeobecné požadavky
ČSN 06 1008	- Požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
ČSN EN 13501-1	- Požární klasifikace stavebních výrobků a konstrukce staveb - část 1
ČSN EN 1264-1	- Podlah. vytápění - Soustavy a komponenty - Definice a značky
ČSN EN 1264-2	- Podlah. vytápění - Soustavy a komponenty - Výpoč. tep. výkonu
ČSN EN 1264-3	- Podlah. vytápění - Soustavy a komponenty - Projektování
ČSN EN 442-2	- Otopná tělesa - Zkoušky a jejich vyhodnocování

Normy pro pousození shody a další technické normy:

ČSN EN ISO 12100:2012, ČSN EN 953+A1:2009, ČSN EN ISO 11202:2011, ČSN EN ISO 3746:2011, ČSN ISO 1819:1993, ČSN EN 60335-1ed.2:2003



POZOR - montáž kotle musí být vždy provedena podle předem připraveného projektu. Montáž kotle smí provést jen osoby proškolené výrobcem.

18. Volba a způsob zapojení regulačních a topenářských prvků

Kotle jsou dodávány spotřebiteli se základní regulací výkonu kotle, která splňuje požadavky na komfort topení a jeho bezpečnost. **Regulace zajišťuje požadovanou výstupní teplotu vody z kotle (80 - 90°C).** Kotle jsou vybaveny zabudovaným termostatem pro spínání čerpadla v kotlovém okruhu. Zapojení těchto prvků je naznačeno na elektrickém schématu zapojení. Každé čerpadlo v systému musí být vždy ovládáno samostatným termostatem, **aby nedocházelo k prochlazení kotle na spátečce pod 65°C.** Při zapojení kotle bez akumulární nebo vyrovnávací nádrže, musí být čerpadlo umístěné v okruhu vytápěného objektu spínáno samostatným termostatem nebo elektronickou regulací tak, aby běželo jen tehdy, pokud je v chodu čerpadlo v kotlovém okruhu. Použijeme-li dva termostaty, každý pro spínání jednoho čerpadla, nastavíme na termostatu, který spíná čerpadlo v okruhu vytápěného objektu na hodnotu 80°C a na termostatu, který spíná čerpadlo v kotlovém okruhu na hodnotu 75°C. Obě čerpadla můžeme spínat také jen jedním termostatem současně. V případě, že funguje velmi dobře samovolná cirkulace vody (samotíž) mezi kotlem a systémem, která prodlužuje náběh kotle na požadovanou teplotu, můžeme termostat určený ke spínání čerpadla v kotlovém okruhu stáhnout na nižší teplotu. Nastavení požadované teploty vody do objektu provádíme vždy pomocí trojcestného mísicího ventilu. Mísicí ventil může být ovládán ručně, nebo elektronickou regulací, která přispěje ke komfortnějšímu a ekonomičtějšímu provozu topného systému. **Připojení všech prvků navrhuje vždy projektant podle specifických podmínek topného systému.** Elektrická instalace spojená s dostatečným vybavením kotlů výše uvedenými prvky, musí být provedena odborníkem dle platných ČSN EN. Při instalaci elektronické regulace ACD01 postupujeme dle návodu k obsluze k této regulaci. Elektrické zapojení této regulace v kotli provedeme podle elektrického schématu v tomto návodu. **Elektronickou regulaci ACD01 mimo topnou sezónu nikdy nevypínáme (hlavním vypínačem na kotli)!**



Při instalaci kotle doporučujeme použít otevřenou expanzní nádobu, může však být i uzavřená, pokud to platné normy dané zemí povolují. Kotel musí být vždy instalován tak, aby i při výpadku proudu nedošlo k jeho přetopení a následnému poškození.



Při instalaci kotle podložte zadní část kotle o 10 mm, aby se lépe proplachoval a odvzdušňoval.

Pro regulaci topného systému doporučujeme regulátory:

- | | |
|--|------------------------|
| a) ATMOS ACD 01 - sada ekvitermní regulace pro kotle na pevná paliva | |
| b) KOMEX THERM, Praha | tel.: +420 235 313 284 |
| c) KTR, Uherský Brod | tel.: +420 572 633 985 |
| d) Landis & Staefa | tel.: +420 261 342 382 |

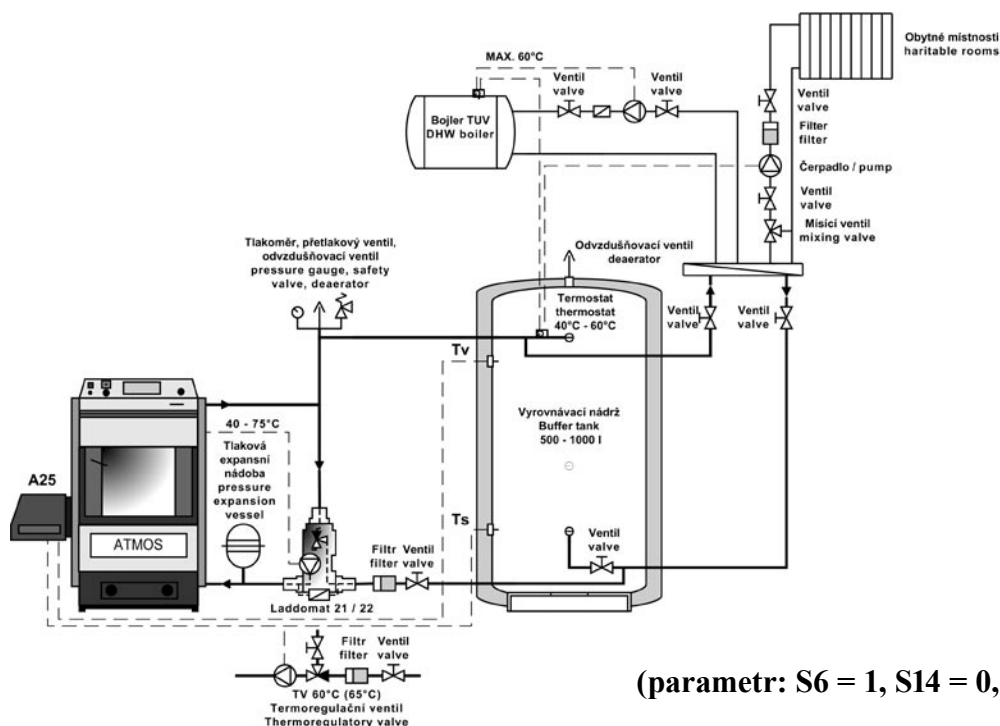
19. Ochrana kotle proti korozi

Předepsaným řešením je zapojení kotle s **Laddomatem 21/22**, nebo termoregulačním ventilem, který umožňuje vytvoření odděleného kotlového a topného (primárního a sekundárního) okruhu, tak abychom zajistili **minimální teplotu vratné vody do kotle 65°C**. Čím vyšší bude teplota vratné vody do kotle, tím méně bude kondenzovat dehtů a kyselin, které poškozují těleso kotle. **Teplota výstupní vody z kotle musí být trvale v rozsahu 80 - 90°C**. Teplota spalín (kouřových plynů) nesmí při běžném provozu klesat **pod 110°C**. Nízká teplota spalín způsobuje kondenzaci dehtů a kyselin, přestože je dodržena teplota výstupní vody (80 - 90°C) a teplota vody vracející se do kotle (65°C). Tyto stavy mohou nastat např. při špatném nastavení výkonu hořáku na pelety (malý výkon). Pro výkony 4 - 100 kW je možné pro udržení minimální teploty vratné vody do kotle (65 - 75°C) použít také trojcestný mísicí ventil se servopohonem a elektronickou regulací.



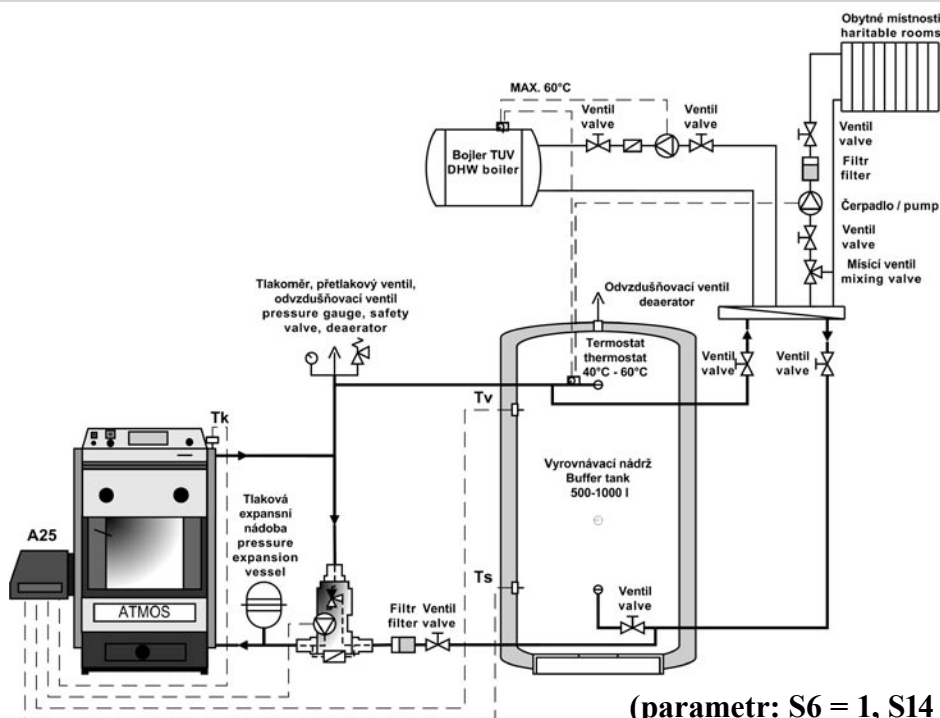
POZOR - doporučujeme zapojit kotle D14P, D14P/130, D21P, D25P, D31P vždy s vyrovnávací nádrží o objemu 500 až 1000 l.

20. Základní zapojení kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P s vyrovnávací nádrží a regulací hořáku podle čidla TS a TV

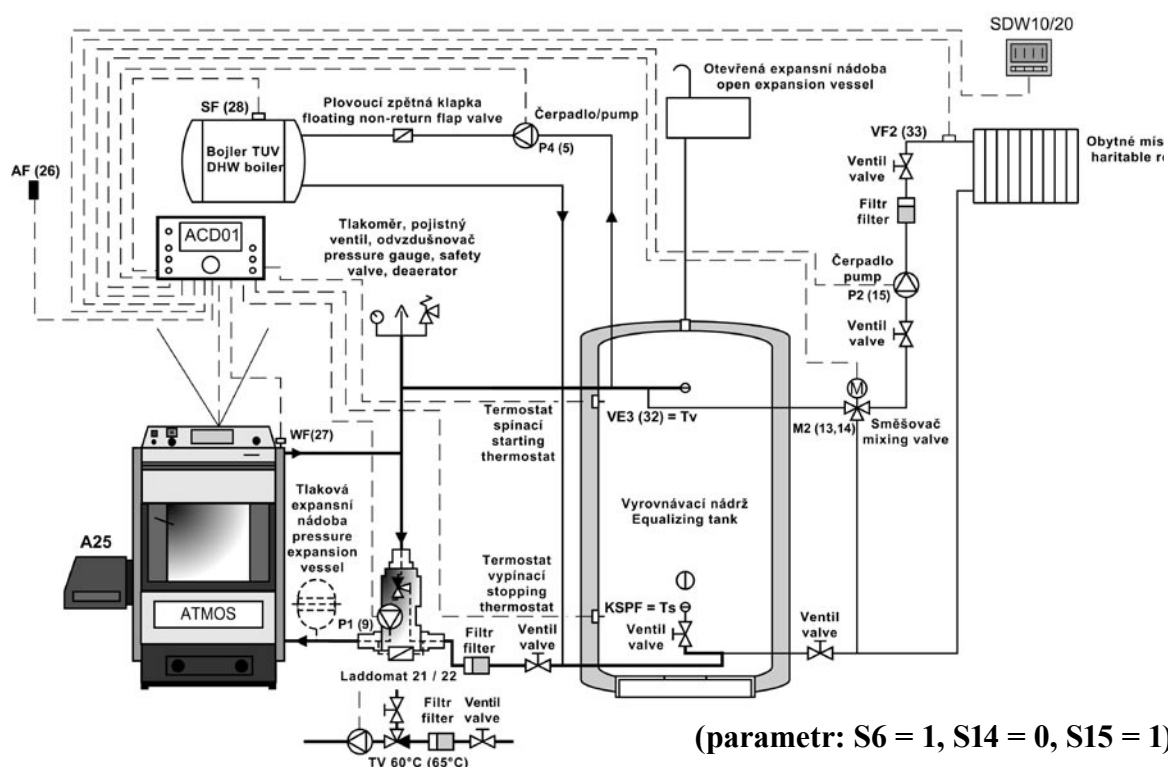


(parametr: S6 = 1, S14 = 0, S15 = 2)

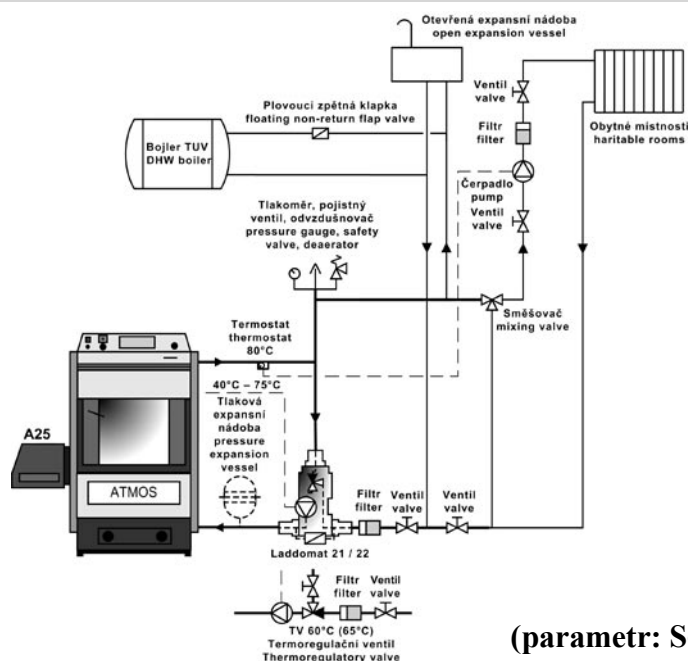
21. Zpojení kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P s vyrovnávací nádrží pro regulaci hořáku podle čidla TS a TV a řízení kotlového čerpadla dle čidla TK přímo z hořáku A25



22. Předepsané zapojení kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P s vyrovnávací nádrží a regulací ACD01

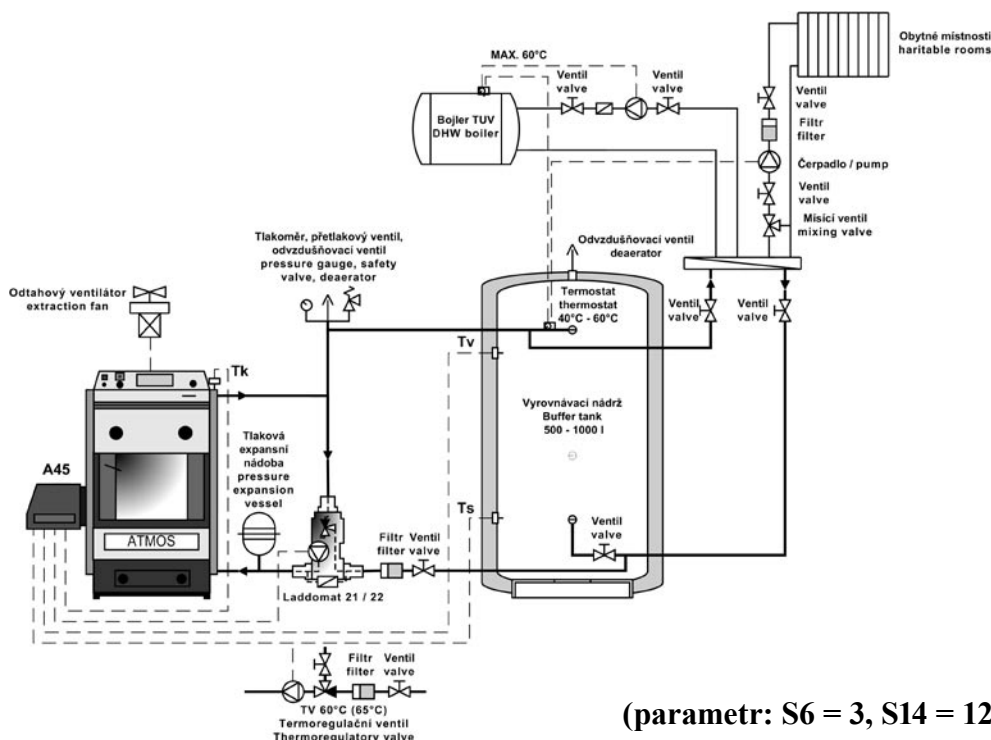


23. Možné zapojení kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P



(parametr: S6 = 1, S14 = 0, S15 = 1)

24. Zpojení kotle D31P s vyrovnávací nádrží pro regulaci hořáku podle čidla TS a TV, řízení kotlového čerpadla dle čidla TK a odtahového ventilátoru kotle přímo z hořáku A45

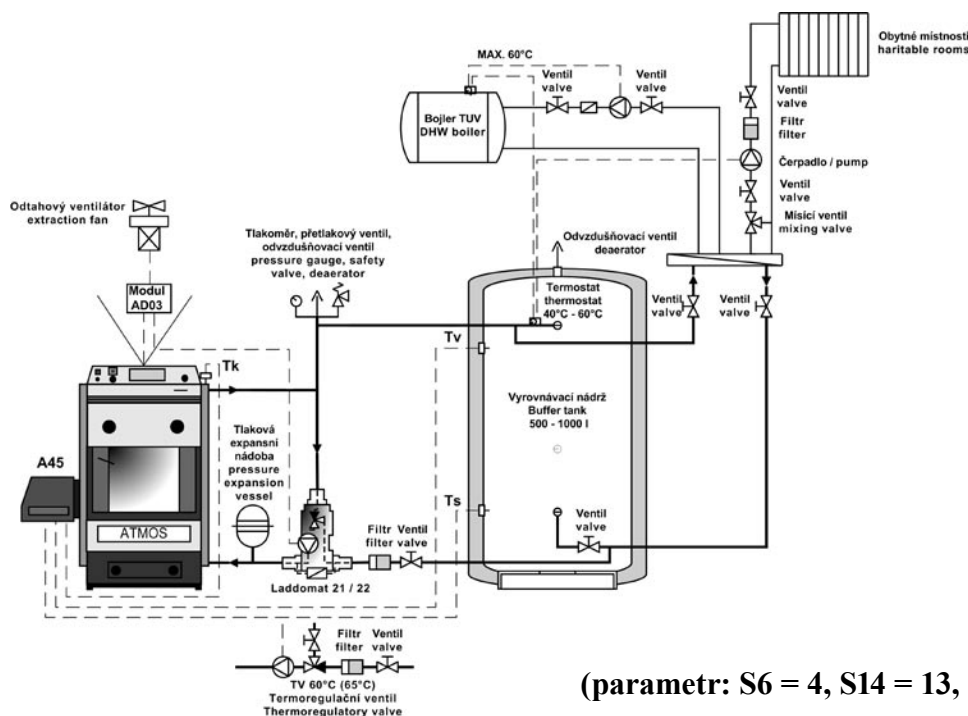


(parametr: S6 = 3, S14 = 12, S15 = 2)

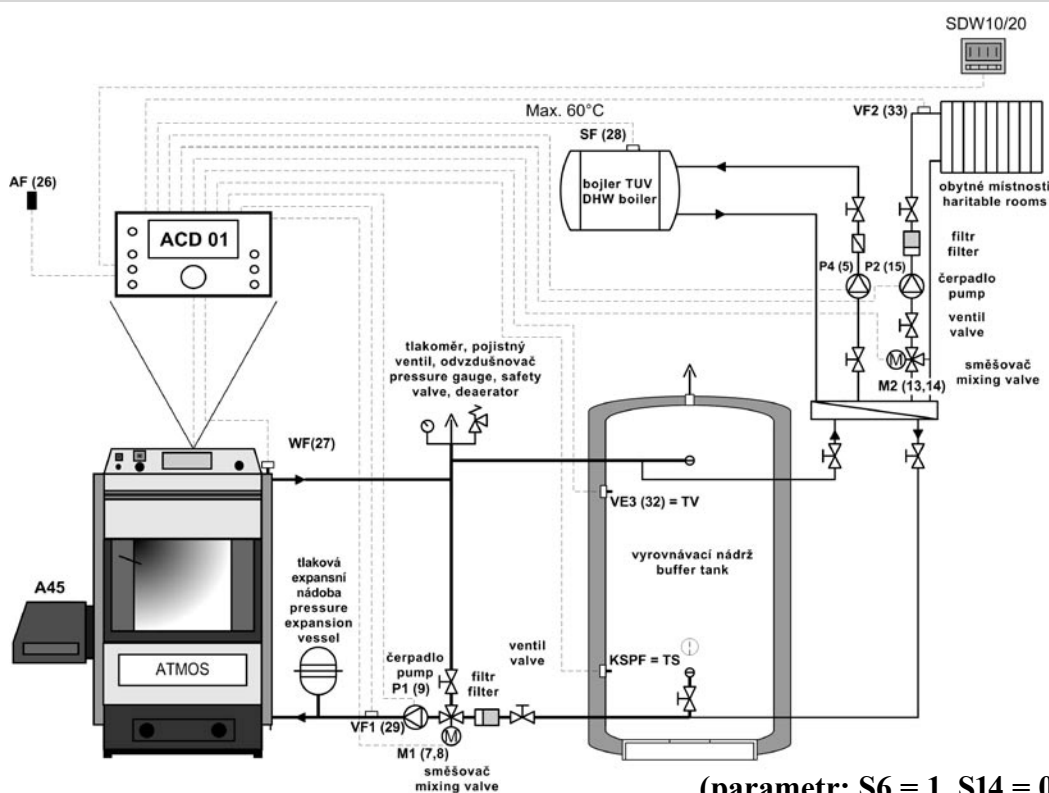


INFO - v kotli D31P není možné v případě nouze topit dřevem, a proto můžeme odtahový ventilátor kotle a kotlové čerpadlo ovládat přímo z hořáku (bez modulu AD02)

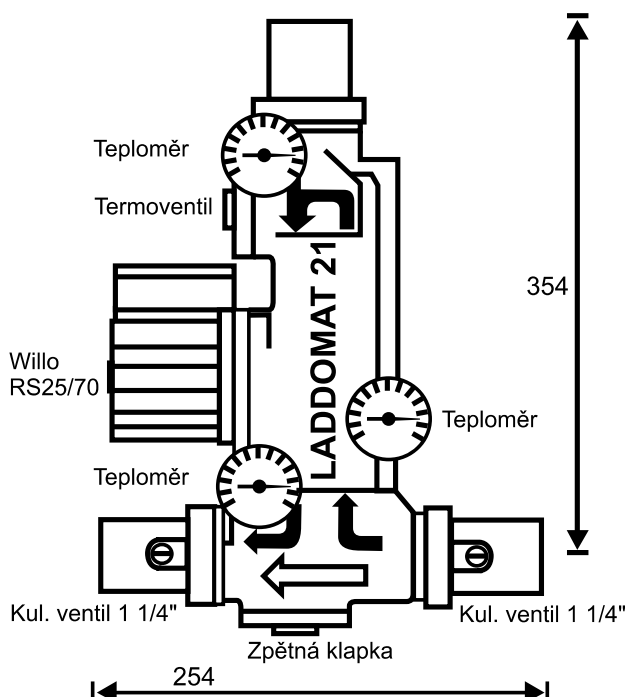
25. Zapojení kotle D31P s vyrovnávací nádrží pro regulaci hořáku podle čidla TS a TV, řízení kotlového čerpadla dle čidla TK a odtahového ventilátoru kotle přes modul AD03



26. Předepsané zapojení kotle D31P s vyrovnávací nádrží a řízenou vratnou vodou do kotle regulací ACD01



27. Laddomat 21/22



Laddomat 21/22 svou konstrukcí nahrazuje klasické zapojení z jednotlivých dílů. Skládá se z litinového tělesa, termoregulačního ventilu, čerpadla, zpětné klapky, kulových ventilů a teploměrů. Při teplotě vody v kotli 78 °C otevře termoregulační ventil přívod ze zásobníku. Zapojení s Laddomatem 21/22 je podstatně jednodušší, a proto vám ho můžeme jen doporučit. K armatuře Laddomat 21/22 je dodávána náhradní termopatrona na 72 °C. Použijte ji pro kotle nad 32 kW.

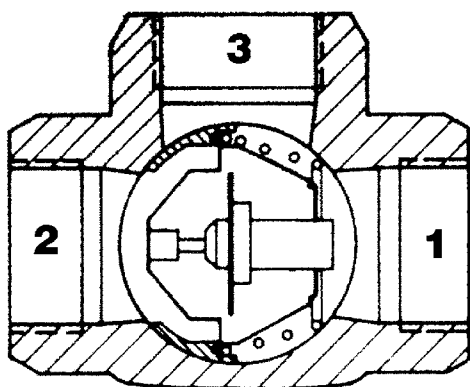
PROVOZNÍ ÚDAJE	
Maximální provozní tlak	0,25 MPa
Výpočtový přetlak	0,25 MPa
Zkušební přetlak	0,33 MPa
Nejvyšší pracovní teplota	100 °C



POZOR - Laddomat 21 je určen jen pro kotle do výkonu 75 kW. Doporučujeme jej však používat jen **do výkonu 50 kW včetně**.

Pro kotle o výkonu od 15 do 100 kW doporučujeme použít **Laddomat 22**, který je z výroby osazen termopatronou 78 °C.

28. Termoregulační ventil



Termoregulační ventil typ TV 60°C (65°C) se používá u kotlů na pevná paliva. Při teplotě vody v kotli + 60°C se otevře termoregulační ventil a do kotlového okruhu (3→1) se vpustí kapalina z okruhu vytápěného objektu (2). Přívody 1 a 3 jsou otevřeny stále. Tímto způsobem je zajištěna minimální teplota vratné vody do kotle. V případě potřeby je možné použít termoregulační ventil nastavený na vyšší teplotu (např. 72°C).

Doporučená velikost termoregulačního ventilu TV 60°C

Pro kotle: D14P, D14P/130, D21P, D25P DN25, DN32
D31P DN32

29. Provozní předpisy

Příprava kotlů k provozu

Před uvedením kotlů do provozu je nutné se přesvědčit, zda je systém naplněn vodou a odvzdušněn. Kotle musí být vždy obsluhovány v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu, aby bylo dosaženo kvalitní a bezpečné funkce zařízení. **Obsluhu smí provádět jen dospělé osoby.** Zprovoznění kotlů provádějte podle tohoto postupu a podle návodu k obsluze přiloženého k hořáku na pelety odborně způsobilou osobou.

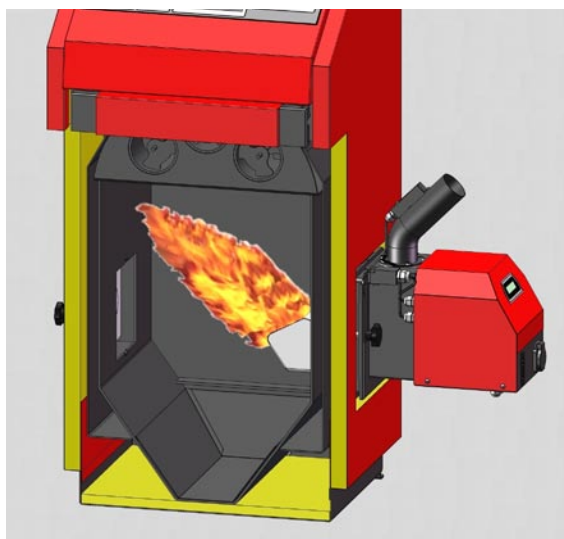
Než přistoupíme k samotnému zatopení peletami, provedeme několik operací. Zkontrolujeme všechna víčka a dvířka, že jsou dobře uzavřena. Zkontrolujeme, že hořák je přes těsnění řádně přitažen ke kotli a doraz koncového spínače je na svém místě. Dále zkontrolujeme hadici mezi hořákem a dopravníkem, aby byla napnuta a měla takový spád, aby pelety mohly volně spadávat do hořáku. Nesmí se hromadit v hadici! Šnekový dopravník by měl mít maximálně úhel 45°, jinak kotel nemusí dosahovat jmenovitého výkonu.

Pokud je vše v pořádku, načerpáme pelety do dopravníku. U hořáku ATMOS A25/45 zasuneme přívodní šňůru od dopravníku do běžné zásuvky 230V/50Hz. Poté, co pelety začnou vypadávat z dopravníku, zasuneme přívodní šňůru od dopravníku zpět do zásuvky pro normální provoz. Zapneme hlavní vypínač (zelený), vypínač hořáku na pelety a vypínač automatického odpopelnění (pokud je instalováno).

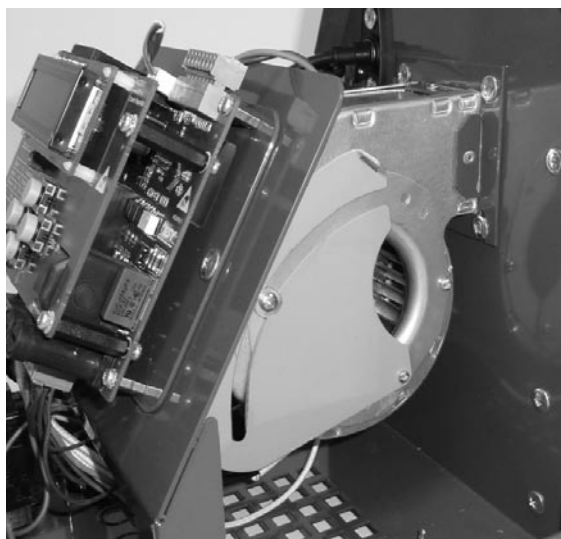
Seřízení spalování hořáku proved'te za pomoci analyzátoru spalin na měřícím místě (otvoru) v kouřovodu mezi kotlem a komínem. Seřízení hořáku provádíme vždy v ustáleném stavu, zhruba 20 - 30 minut od zapálení paliva. V případě, že v danou chvíli nemáme pro seřízení kotle analyzátor spalin, můžeme hořák na pelety „na hrubo seřídit podle oka“. Množství paliva a množství spalovacího vzduchu musíme nastavit tak, aby plamen končil těsně před protější stěnou - (neolizoval stěnu). Nesmí však docházet k tomu, aby se plameny na protější stěně otáčely. V takovém případě přidáme spalovací vzduch (otevřeme klapku ventilátoru) nebo ubereme množství paliva.



POZOR - Toto seřízení však nenahrazuje seřízení pomocí analyzátoru spalin vyškoleným pracovníkem. Změny nastavení na kotli a hořáku smí provádět jen osoba odborně způsobilá dle všech platných předpisů a ČSN EN.

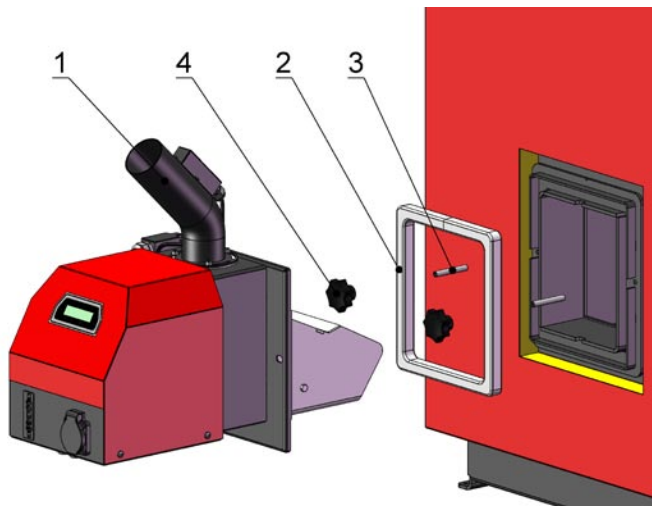


Plamen hořáku končí 1 - 3 cm před protější stěnou.



Ventilátor hořáku se vzduchovou klapkou. Otevřením vzduchové klapky zkracujeme délku plamene.

30. Připojení hořáku A25 pro kotle D14P, D14P/130, D21P a D25P



1 - hořák na pelety ATMOS A25

2 - těsnící šňůra 18x32 mm - malá (kód: S0165)

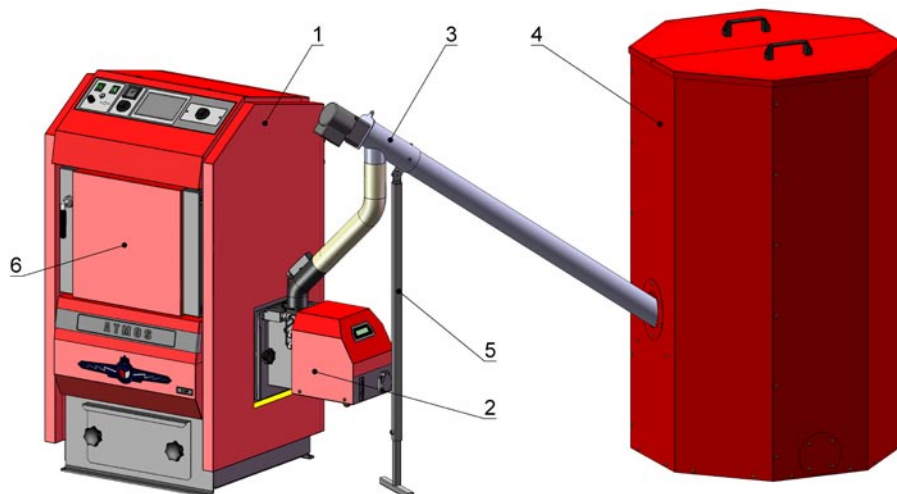
3 - 2x šroub M8

4 - 2x okrasná matice M8



POZOR - Pro hořák A25 používáme standartně dopravníky DA1500, DA2000 a DA2500

31. Systém kotle s externím zásobníkem a dopravníkem



1 - kotel ATMOS D14P, D14P/130, D21P, D25P

2 - hořák na pelety ATMOS A25

3 - dopravník ATMOS DA1500 - 1,5 m

4 - zásobník na pelety (250, 500 a 1000 l)

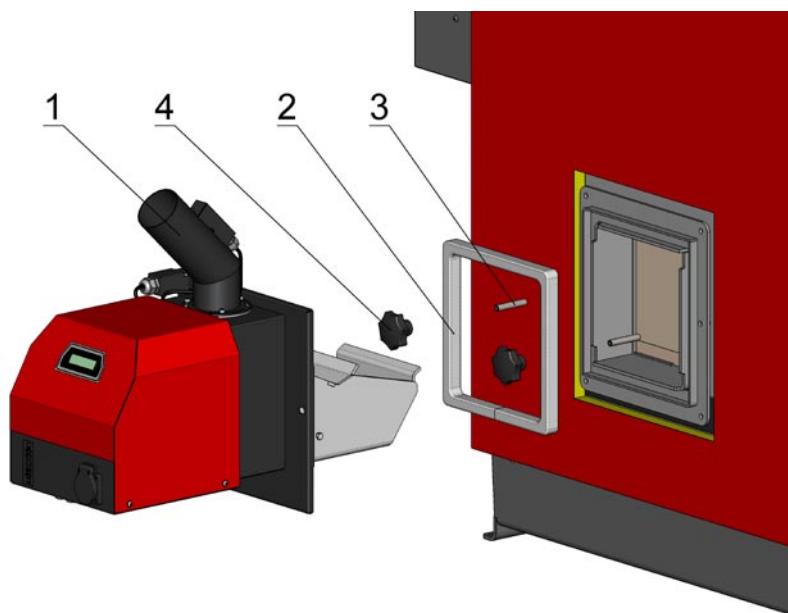
5 - noha dopravníku

6 - čistící dvířka



DOPORUČUJEME - Doporučujeme zvolit velikost zásobníku o objemu 500 l až 1000 l, který vám postačí na dobu 3 až 14 dní, podle odebíraného výkonu. Čím větší objem zásobníku, tím lépe. Délka dopravníku může být 1,5 m, 2 m, nebo 2,5 m. Zásobníkem na pelety může být také jasně vymezena část místnosti, splňující požární předpisy, ze které mohou být pelety čerpány do mezizásobníku u kotle, nebo přímo do kotle.

32. Připojení hořáku A45 do kotle D31P



1 - hořák na pelety ATMOS A45

2 - těsnící šňůra 18x32 mm - velká (kód: S0174)

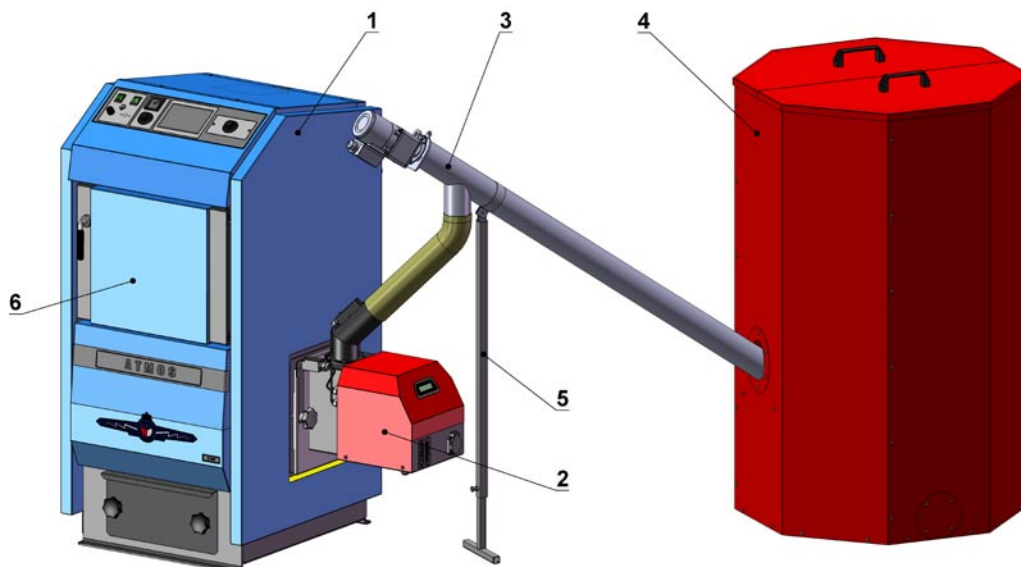
3 - 2x šroub M10

4 - 2x okrasná matice M10



POZOR - Pro hořák A45 používáme standartně dopravníky DRA50 - 1,7 m, 2,5 m, 4 m, 5 m

33. Systém kotle s externím zásobníkem a dopravníkem



1 - kotel ATMOS D31P

2 - hořák na pelety ATMOS A45

3 - dopravník ATMOS DRA50 - 1,7 m

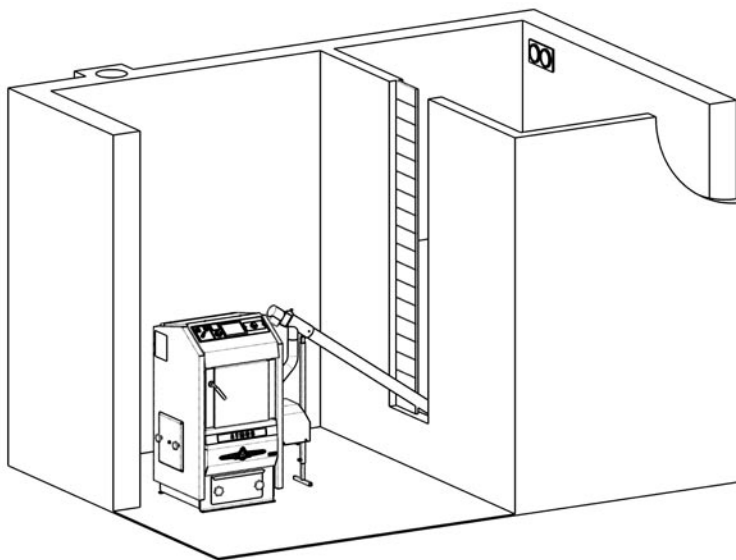
4 - zásobník na pelety (500 a 1000 l)

5 - noha dopravníku

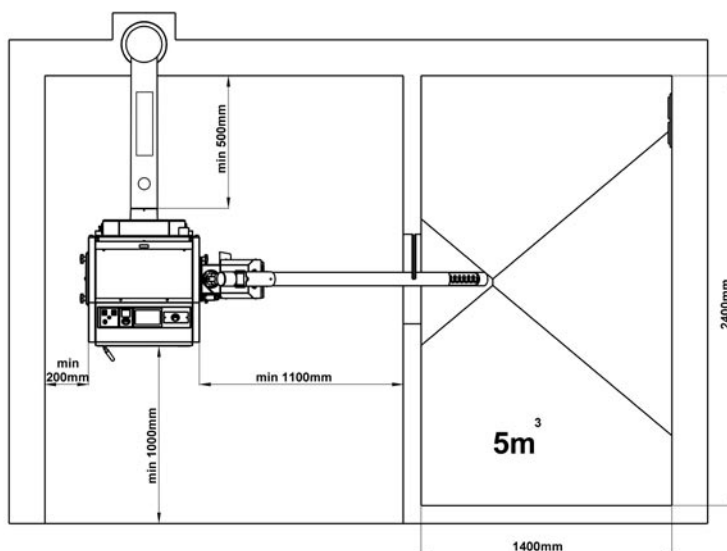
6 - čistící dvířka

34. Kotelna s velkým vestavěným zásobníkem na pelety

Kotelna se zabudovaným zásobníkem o objemu např. 5 m³, do kterého je možné uložit 3250 kg pelet. Pro tento účel je použit 2 m (2,5 m) dopravník. Pro snadný přístup do zásobníku je vytvořen segmentový otvor, který můžeme přizpůsobit výšce hladiny pelet v zásobníku a umožňuje vyčištění zásobníku jednou ročně od prachu a nečistot. Ve vrchní části zásobníku jsou umístěny dva otvory pro doplňování pelet z cisterny, které jsou různé velikosti podle dodavatele pelet.



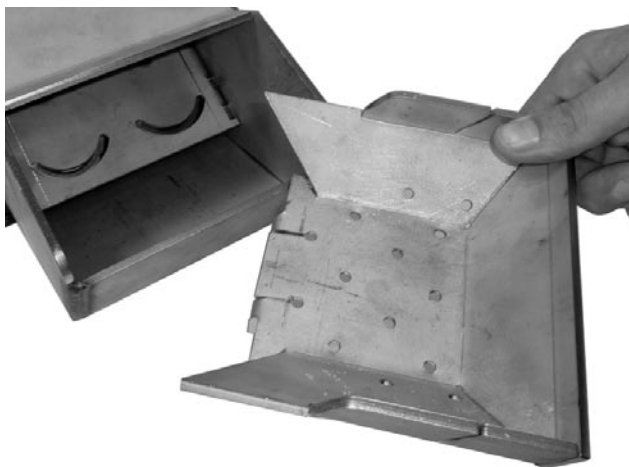
Pro optimální sesypání pelet musí být úhel vnitřních stěn v zásobníku minimálně 45°. Všechny stěny směřujeme do nejnižšího bodu zásobníku, z kterého čerpá šnekový dopravník.



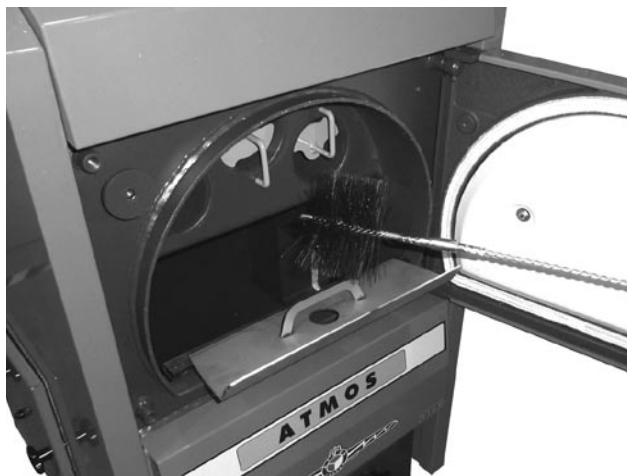
POZOR - V případě, že pelety budou do zásobníku v kotelně čerpány přímo z cisterny, je nutné dodržet několik zásad, které zabráňují jejich rozdrcení při pneumatické dopravě. Především je nutné zabránit, aby nedopadaly přímo na tvrdou stěnu zásobníku, ale na plenu, která je zavěšena ve středu zásobníku od stropu. Zabezpečíme tak rovnoměrné plnění zásobníku a zamezíme jejich drcení na drobné pelety a prach. O dalších možnostech a podmínkách čerpání pelet se informujte u dodavatelů pelet.

35. Čištění kotlů a vybírání popela

Čištění hořáku a kotle je nutné provádět pravidelně a důkladně jednou za 1 až 30 dnů podle kvality pelet a nastavení výkonu. Popílek a nečistoty usazené ve spalovací komoře hořáku a kotle podstatně snižuje životnost a výkon. Pravidelné čištění kotle provádíme tak, že nejdříve necháme hořák dohořet (vypneme vypínač hořáku /20/). Otevřeme čistící dvířka, vyjmeme přední nerezovou clonu a vyčistíme spalovací komůrku hořáku včetně vzduchových otvorů v komůrce přidaným pohrabáčem. V případě většího zanesení spalovací komůrky hořáku ji při čištění vyjme. Dále vyjme brzdiče z trubkovnic umístěné ve vrchní části spalovací komory a vyčistíme je dodaným kartáčem. Při tomto čištění vrátíme přední nerezovou clonu zpátky do kotle, ale obráceně, tak aby nám bránila při čištění většímu vypadávání prachu mimo kotel. Nezapomeneme při tom vždy vyčistit i zadní kouřový kanál a nezapomeneme také oškrábat stěny splaovací komory kotle dodaným pohrabáčem nebo kartáčem. Na závěr demontujeme popelník a popel vyneseme při dodržení všech protipožárních opatření. Interval doby čištění a vybírání popela je závislý na kvalitě paliva, intenzitě vytápění, tahu komína a dalších okolnostech. Vše na konec uvedeme po čištění do původního stavu. Minimálně jednou ročně vyjme hořák a kompletně jej vyčistíme, viz. návod k hořáku.



Vyjímatelná spalovací komůrka s otvory pro přívod vzduchu - nutno pravidelně čistit



Ukázka čištění trubkovnice s otočenou přední clonou



Ukázka čištění kouřového kanálu. Provádíme po vyčištění trubkovnice ve spalovací komoře kotle



Ukázka čištění oběžného kola a kontrola kolmosti lopatek odtahového ventilátoru (u kotle D31P)



Vyjmutí hořáku z kotle při roční údržbě a čištění



Povytažený velký popelník

36. Údržba topného systému včetně kotlů

Nejméně 1x za 14 dní kontrolujeme, případně doplňujeme vodu v topném systému. Jsou-li kotle v zimním období mimo provoz, je nebezpečí zamrznutí vody v systému, a proto vodu raději ze systému vypustíme nebo napustíme nemrznoucí směsí. Jinak vodu vypouštíme jen v nevyhnutelných případech a pokud možno na nejkratší dobu. Po ukončení topného období kotel řádně vyčistíme, poškozené díly vyměníme. **S výměnou dílů nečekáme na poslední chvíli, kotel připravíme na topnou sezónu už na jaře.**

37. Obsluha a dozor

Obsluha kotlů se musí řídit vždy návodem k obsluze a údržbě. Zásahy do kotlů, které by mohly ohrozit zdraví obsluhy, případně spolubydlících jsou nepřipustné. Obsluhovat kotle smí osoba starší 18 let seznámená s návodem a provozem spotřebiče splňující požadavky § 14 vyhl. 24/1984 Sb. Při obsluze kotle věnujeme zvýšenou pozornost na bezpečnost z pohledu možného popálení od horkých částí kotle a systémů. Nechat děti bez dozoru u kotle, který je v provozu, je nepřipustné. Při provozování kotlů na tuhá paliva je zakázáno používat hořlavých kapalin k zatápění a dále je zakázáno jakýmkoli způsobem zvyšovat během provozu jmenovitý výkon (přetápění). **Na kotle a do blízkosti příkladacích a popelníkových otvorů se nesmí odhazovat hořlavé předměty, a popel je nutno odkládat do nehořlavých nádob s víkem.** Při manipulaci s palivem a popelem používejte ochranné pomůcky (rukavice, roušku proti prachu). Kotle v provozu musí být pod občasnou kontrolou obsluhy. Uživatel může provádět jen opravy sestávající z prosté výměny dodaného náhradního dílu (např. těsnící šňůry apod.). Při provozu dbejte na těsnost dvířek a čistících otvorů, vždy je řádně dotáhněte. Uživatel nesmí zasahovat do konstrukce a elektrické instalace kotlů. Kotel musí být vždy řádně a včas vyčištěn, aby byla zajištěna průchodnost všech tahů. Čistící dvířka musí být vždy řádně uzavřena.



POZOR - Dodržujte platné protipožární předpisy a mějte v dosahu vhodný hasicí přístroj. Při jakémkoliv nestandardním chování kotle kotel odstavte z provozu a přivolejte servis.

38. Možné závady a způsob jejich odstranění

Závada	Příčina	Odstranění
Kontrolka "sít" " nesvítí	- není napětí v síti - špatně zasunutá vidlice do síťové zásuvky - vadný síťový vypínač - vadná šňůra	- zkontrolovat - zkontrolovat - vyměnit - vyměnit
Kotle nedosahují požadovaných výkonů a nastavené teploty vody	- málo vody v topném systému - velký výkon čerpadla - výkon kotle není dostatečně dimenzován pro daný teplovodní systém - nekvalitní palivo - malý komínový tah - velký komínový tah - nedostatečně vyčištěný kotel	- doplnit - seřídít průtok a spínání čerpadla - věc projektu - spalovat kvalitní pelety - nový komín, nevhodné připojení - umístit škrticí klapku do kouřovodu nebo omezovač tahu - vyčistit
Ventilátor se netočí	- přetopený kotel - vypadla pojistka bezpečnostního termostatu - zanešené oběžné kolo - vadný kondenzátor - vadný motor - špatný kontakt v zástrčce přívodního kabelu od motoru	- zamáčknout tlač. na termostatu (tužkou) - vyčistit ventilátor od dehtu a usazenin včetně kanálu - vyměnit - vyměnit - zkontrolovat - proměřit
Netěsní dvířka	- vadná skleněná šňůra - malý komínový tah	- vyměnit - seřídít panty dvířek - vada v komínu
Závady a nedostatky na hořáku, dopravníku a na odpopelnění	- došlo palivo - palivo škvarkuje a ucpává komůrku na hořáku - dochází k ucpávání hadice mezi dopravníkem a hořákem - hořák nedává potřebný výkon - šnekový dopravník neběží (zastavuje se) - ostatní závady na hořáku - po zapnutí a vypnutí vypínače nefunguje odpopelnění	- doplnit a před novým spuštěním načerpat pelety do dopravníku - vyčistit spalovací komůrku a hadici, vyměnit pelety nebo čistit spalovací komůrku hořáku 1x denně do spálení nekvalitních pelet - malá výhřevnost paliva, změnit nastavení - vyměnit převodovku na dopravníku - odešla - překontrolovat kvalitu pelet, velký odpor (průměr, délku) - řídíme se návodem k obsluze k hořáku - překontrolovat - vyměnit modul pod kapotou kotle nebo vadnou převodovku

39. Náhradní díly

Teploměr /15/ (kód: S0041)	1
Vypínač hlavní /16/ (kód: S0091)	1
Regulační termostat /17/ (kód: S0021)	1
Termostat na čerpadlo /18/ (kód: S0023)	1
Bezpečnostní termostat /19/ (kód: S0068)	1
Pojistka T6,3A/1500-typ H /20/ (kód: S0200)	1
Těsnící šňůra dvířek 18 x 18 /7/ (kód: S0240)	1
Popelník /3/ D14P, D14P/130, D21P (kód: P0097), D25P, D31P (kód: P0080)	1
Těsnící šňůra mezi hořákem a kotlem 18 x 32 mm D14P, D14P/130, D21P, D25P (kód: S0165), D31P (kód: S0174)	1
Dvojvypínač automatického odpopelnění a hořáku na pelety /20/ (kód: S0098)	1
Sibralové těsnění pod víčko kouřového kanálu (s otvorem) (kód: S0120)	1
Klingeritové těsnění pod víčko kouřového kanálu (bez otvoru) (kód: S0124)	1
Sibralová izolace víka otvoru pro hořák /10/ (kód: S0275)	1
Brzdič trubkovnice/12/ D14P, D14P/130, D21P (kód: P0098), D25P, D31P (kód: P0210)	3
Odtahový ventilátor /22/ D31P (kód: S0131)	1
Oběžné kolo odtahového ventilátoru Ø 150 mm - D31P (kód: S0141)	1

Výměna těsnící šňůry dvířek

Postup: Za pomoci šroubováku odstraníme starou šňůru a vyčistíme drážku, v které seděla. Kladivem mírně vytvarujeme šňůru z průřezu čtvercového na lichoběžníkový. Vezmeme šňůru a rukou ji vtlačíme po obvodu dvířek (užší základnou do drážky) tak, aby v drážce držela (případně si pomůžeme kladívkem). Uchopíme rukojeť uzávěru dvířek, aby směřovala vzhůru a pomalým boucháním dvířky vtlačíme šňůru do drážky, až lze dvířka uzavřít. Na závěr doladíme polohu kolečka, za které zabírá vačka uzávěru. Jen tímto postupem lze zaručit těsnost dvířek!

Seřízení pantů a uzávěrů dvířek

Čistící dvířka jsou pevně spojena s tělesem kotle sadou dvou pantů. Pant se skládá z matice, která je přivařena k tělesu kotle a štelovacího šroubu, ke kterému jsou dvířka uchycena kolíčkem. Chceme-li změnit nastavení pantů, nejdříve uvolníme a zvedneme vrchní kapotu (ovládací panel), vyrazíme oba kolíčky, sundáme dvířka a podle potřeby pootočíme štelovacím šroubem (pantem) s pravým závitem. Obráceným postupem pak vše uvedeme do původního stavu.

Uzavěr dvířek se skládá z páky s rukojetí a vačky, která zabírá za kolečko zašroubované do kotle a zajištěné maticí, která zabráňuje pootočení. Po určité době dojde k vymačkání těsnící šňůry ve dvířkách, a proto je třeba kolečko do kotle více zašroubovat. Povolíme tedy matici na kolečku a zašroubovujeme jej do kotle tak, aby rukojeť po pevném uzavření dvířek ukazovala na pomyslných hodinách 20 minut. Nakonec matici dotáhneme.

40. Ekologie

Zplynovací kotle ATMOS splňují nejnáročnější požadavky na ekologii. Kotle jsou certifikovány dle evropské normy EN 303-5 a spadají do třídy 3.

Likvidace kotle po skončení jeho životnosti

Je nutné zajistit likvidaci jednotlivých dílů kotle EKOLOGICKÝM ZPŮSOBEM.

Kotel před likvidací řádně vyčistíme od popílku, který uložíme do popelnice.

Těleso kotle a kapotáže odvezeme do Kovošrotu.

Keramické díly a izolace - odvezeme na povolenou skládku odpadů.



UPOZORNĚNÍ - Pro zajištění ekologického topení je zakázáno spalovat v kotli jiné palivo a látky, než je předepsáno. Jedná se hlavně o igelitové sáčky, různé druhy umělých hmot, barvy, hadry, lamino ale i piliny, kaly, rostliné (biologické) pelety, prachové uhlí.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

teplovodního kotle

1. Při dodržování v návodu uvedeného způsobu používání, obsluhy a údržby výrobku ručíme, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami a podmínkami a to po dobu 24 měsíců ode dne převzetí spotřebitelem a max. 32 měsíců od data prodeje výrobcem obchodnímu zástupci. Je-li kotel zapojen s termoregulačním ventilem TV 60 °C nebo s Laddomatem 21/22 a akumulačními nádržemi (viz. přiložená schémata), je zvýšena záruka na těleso kotle z 24 na 36 měsíců. Záruka na ostatní díly zůstává nezměněna.
2. Vyskytne-li se na výrobku v záruční době vada, která nebyla způsobena uživatelem, bude výrobek zákazníkovi bezplatně opraven v záruce.
3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě.
4. Požadavek na provedení opravy v záruční době uplatňuje zákazník u servisní služby.
5. Záruku na kotel je možné uznat jen v případě, že montáž kotle provedla osoba vyškolená výrobcem, podle platných norem a návodu k obsluze. Podmínkou uznání jakékoli záruky je čitelné a úplné vyplnění údajů o firmě, která provedla montáž. V případě poškození kotle vlivem neodborné montáže hradí náklady s tím vzniklé firma, která montáž provedla.
6. Kupující byl prokazatelně obeznámen s užíváním a obsluhou výrobku.
7. Požadavky na provedení opravy po skončení záruční doby uplatňuje zákazník rovněž u servisní služby. V tomto případě si zákazník hradí finanční výlohy za opravu sám.
8. Uživatel je povinen dbát pokynů v návodu k obsluze a údržbě. Při nedodržení návodu k obsluze a údržbě, nedbalou nebo neodbornou manipulací nebo spalováním nedovolených paliv, záruka zaniká a opravu při poškození si hradí zákazník.
9. Instalace a provoz kotle podle návodu k obsluze s nutností dodržet výstupní teplotu vody z kotle v rozmezí 80 - 90 °C a teplotu vratné vody do kotle min. 65 °C ve všech jeho režimech.
10. Povinnost minimálně 1x ročně nechat provést revizi kotlů, včetně nastavení ovládacích prvků, konstrukčních prvků a odtahové soustavy odbornou firmou - potvrdit v záručním listě.

Na typy kotlů, které jsou určeny pro Českou republiku, Polsko, Rusko, Rumunsko, Litvu, Lotyšsko a Maďarsko se nevztahují záruční podmínky a pojistné ručení mimo tyto země.

Záruční a pozáruční opravy provádí:

- firma která provedla montáž výrobku

- Jaroslav Cankar a syn ATMOS,

Velenského 487, 294 21 Bělá pod Bezdězem, Česká republika, Tel. +420 326 701 404

PROTOKOL O INSTALACI KOTLE

Montáž provedla firma:

Firma:☐

Ulice:

Město:

Telefon:

Stát:

Zjištěné údaje:

Komín:

Rozměr:

Výška:

Tah komína:*

Datum poslední revize:

Kouřovod:

Průměr:

Délka:

Počet kolen:

Teplota spalin:*

Kotel zapojen s mísicí armaturou (stručný popis zapojení):

.....☐.....☐.....☐.....☐

Palivo:

Typ:

Velikost:

Vlhkost:*

Naměřené údaje:

Teplota spalin: °C

Emise v ustáleném stavu: CO

CO₂O₂

Za kontrolu zodpovídá:

Dne:

Razítko:

Podpis zákazníka:

(podpis odpovědné osoby)

* měřené veličiny

ZÁZNAMY O ROČNÍCH REVIZÍCH

CZ

Datum	Datum	Datum	Datum
Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis
Datum	Datum	Datum	Datum
Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis
Datum	Datum	Datum	Datum
Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis
Datum	Datum	Datum	Datum
Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis
Datum	Datum	Datum	Datum
Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis	Razítko a podpis

ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH ZÁRUČNÍCH A POZÁRUČNÍCH OPRAVÁCH

CZ

Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐

☐

Opravu provedl, datum

Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐

☐

Opravu provedl, datum

Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐

☐

Opravu provedl, datum

Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐

☐

Opravu provedl, datum

Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐
Oprava:☐

☐

Opravu provedl, datum

Prohlášení o shodě č. 010-05-12/DP

podle zákona č. 22/1997 Sb., v platném znění, Nařízení vlády č. 163/2002 Sb.,
N.V. č. 17/2003 Sb., N.V. č. 616/2006 Sb., N.V. č. 176/2008 Sb.

vydané společností

Výrobce: Jaroslav Cankař a syn ATMOS
Velenského 487
294 21 Bělá pod Bezdězem
IČO: 11303344

prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že

Výrobek: teplovodní kotle na dřevěné pelety se samočinnou
dodávkou paliva ATMOS
Typ: D 14 P*, D 15 P, D 20 P, D 21 P*, D 25 P*, D 30 P,
D 31 P*, D 45 P
Obchodní značka pro německy mluvící země:
* P 14, P 21, P 25, P 31

Použití výrobku: Typová řada teplovodních kotlů na pelety s jmenovitým
výkonem 14 - 45 kW určených pro vytápění rodinných
domků a jiných podobných objektů

Splňuje základní požadavky podle Nařízení vlády č. 163/2002 Sb., v platném znění.

Seznam technických předpisů a požadavků:

ČSN 06 1008:1997
ČSN EN 303-5:2000
ČSN EN 60335-1 ed.2:2003
ČSN EN 60335-2-102:2007
ČSN EN 62233:2008
Nařízení vlády č. 272/2011 Sb.

Výrobek je za podmínek výše uvedeného použití bezpečný

Výrobce Jaroslav Cankař a syn ATMOS přijal opatření dokumentovanými postupy, kterými
zabezpečuje shodu všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a se
základními požadavky na výrobu.

Posouzení shody: bylo provedeno podle §10 zákona č. 22/1997 Sb., N.V. č. 163/2002 Sb.,
N.V. č. 17/2003 Sb., N.V. č. 616/2006 Sb., N.V. č. 272/2011 Sb.

K posouzení shody bylo použito certifikátu č. B-30-00096-12 ze dne
29.2.2012 s platností do 28.2.2014 vydaného autorizovanou osobou č. 202
(Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 56b, 602 00 BRNO) IČO: 621001201
00001490

Jaroslav Cankař a syn
ATMOS
Velenského 487
294 21 Bělá pod Bezdězem
Czech Republic ①

V Bělé pod Bezdězem dne 7.5.2012

Ing. Petr Cankař
technický ředitel

